Ն. 2994 1895 ՄԱՅԻՍ 9 ՇԱԲԱԹ 1312 ԶԻԼԳԱՏԷ 26 ՕՆԳԻՐԻՆՃԻ ՄԷՆԷ

20 ԲԱՐԱ

ՀԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻԻՃԱՌԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

	12 այլէ	6 այլէ	3 այլէ
ՍԹԱՄՊՈՒԼ	140 ղ.	70 ղ.	40 ղ.
ԹԱՇՐԱ	200 »	100 »	

Մէջիմիյէ 20 ղրուշառն

(صاحب امتياز: جيوەلكيان)

ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

جريدهٔ شرقيه

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

Տիրոջ, Հոգի վէ Յիսուսի սուրբիկ ղ. 5
Միւսներու սահմանի 11ի 10ը. հա. » 8
Մէվլատը նաքիայա տալիր պէնալէր մէհանէն գապուլ օլունաճագ վէ սէրմ պրամատայան էվրագ իսաէ օլունմայաճագ

Իսարէխանէսի Սթամպօլտա Գապը Ալի ճատէսինտէ նումէրօ 20 ձիվէլէկեան մաթպասանտա տբր։ Գեաֆիֆէի մէվլատա հագգընտա կազէթանըն սահիպ վէ մէսուլը
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ՝ միւրաճաաթ օլունա։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Կէլէճէք ճումա կիւնիւ Ինկիլթէրա զրայիցաը Վիգթորիա հազրէթլէրինին սօղուսուզրին 76ընճը սէնէսինէ թէլատ-ուիֆ իթթիֆինտէն, եէվմը մէղքիւր միւնասէպէթիյլէ՝ Գալմօրալ սէրայընտա չէնլիքլէր իւրա խարիմէք իւզրէ, միւչարէլէյնա հազրէթլէրինին պու կիւն Վինտսոր սէրայընտան մէղքիւր Գալմօրալ սէրայընա ազիմէթ իսէճէկլէ՝ Լօնտրատան վարիա օլան խուսուսի Թելէկրաֆլարտան անլայընմըշ տբր։

***

Ինկիլթէրա Բարլամէնթոսը՝ Գենտիկոսատ հօրթուլտը միւնասէպէթլէ ալտաֆ. յունիս 6յա գատար իճթիմալարընը թաթիլ էյլէմիշ տիր։

Մըսրը մալիյէ նէզարէթի թարաֆընտան՝ կէչէն 1894 սէնէսի զարֆընտա Մըսրը Խըտիվէթինին վարիսաթ վէ մէսարիֆաթը ումումիյէսինէ տաիր պիր հէսապվէլ նէյր իսիմիշ տիր։

Մէղքիւր հէսապվէլէն անլայընարընա կէօրէ, սէնէի մէրգում զարֆընտա Մըսրընը վարիսաթը ումումիյէսի 10,309,956 վէ մէսարիֆաթը ումումիյէսի 9,518,462 Մըսրը լիրասընա պալիզ օլմուշ տբր։

***

Խրիվ հազրէթլէրինին պիրատէրի Մէհմէտ Ալի պէյ էֆ. Մարսիլիայա միւթէվէճճիհէն իսգէնտէրիյէտէն հարէքէթ էյլէմիշ տիր։

Սապգ խարիճիյէ նազրը սատ. Ապրօ Տիրգան բաշա՝ պու սէնէ Եվրօպայա կիթմէյիպ, եազ մէվսիմինի Ռէմէտէ քէրաբաղրը եազըգ գօնդատա կէչիրճէք տիր։

Բէթլէրսպուրկան չայանը իթիմատ պիր մէնպատան վէրիլէն մալիմաթա նազարէն, Գուլկար միլթէհայիրանընան Մ. Զանգօֆ՝ Ռուսիա իմբէրաթօրը Թարաֆընտան գապուլ օլունմամըշ տբր։

ՏԱԽԻԼԻԹԷ

Տիւն Նիւմունէի Թէրագը մէքթէպի չակիրտան վէ մուալիմէրի՝ Գեաղրլխանէտէ քէչիտէ պուլուրլան զիյաֆէթը Սէնիյէտէ հազրը պուլունմըշտիր տբր։

Օրատա էօյլէն վէ ագշամ իքի տէֆա թաամ խիլտիքաէն սօնրա, չակիրտան ագշամա գատար թէնէզգիւհ վէ նուրթգար իյրատ իթմիշլեր, վէ թարաֆը հազրէթը բատիշահտէն մագհար օլտուգարը իշպու իլթիֆաթտան տօլայը խաքիրաի հազրէթը Շէհրիյարիյէ արզ օլունմագ իւզրէ, զիյաֆէթը Սէնիյէյէ մէմուր սատ. Խմայիլ բաշա հազրէթլէրինէ թէշէքքիրնամէլեր թէվֆի էյլէմիշլեր տիր։

—Գուրպան Գայրամընտան եվվել ումումի մէմուրլինէ պիրեր մապ վէրմէք իչիւն, Մալիյէ Նէզարէթինէ արտ օլան վարիսաթընը սերիան իրսալի՝ նէզարէթը միւչարէլէյհատան թայրալարա թէշէքքիրտէն էմր օլընմըշ տբր։

—Օրման վէ Մէհատին Նիզամընամէսինին պագը մատտէլէրինին թատիլի իլէ հեր սէնէ 150 պին լիրա ֆազլա վարիսաթի հուսուլէ կէլէճէկի ագտէմճէ եազըլմըշ իտի։ Օրման, Մէհատին վէ Զրաաթ Նազրը աթուֆ. Մէլիմ Մէլհամէ էֆ. հազրէթլէրի Թարաֆընտան Գապը Ալիյէ Թագտիմ օլընան պու պապտէքի ըաբօրթօ՝ Շուրաի Տէվլէթին եարընքի իճթիմաընա թէտգիգ օլընճագ տբր։

—Գէյֆսիզլիկինտէն տօլայը հէքիմէրին թավսիյէսիյէ գըշ մէվսիմինի ճէզաիրտէ կէչիրիպ սախրէն պիր միւատէթ տախի Աթինատա գալմըշ օլան Ռուսիա իմբէրաթօրընէն պիրատէրի կրանտուգ ժօրժ՝ Ռուսիայա կիթմէք իւզրէ տիւն սապահ Բուլուրա-Զէլէնօ նամ թէնէզգիւհ վաբօրընա բաքիպէն Գօղազ իչինտէն կէչմիշ տիր։ Մէղքիւր վաբօրընն Զանգագալէյէ միւվասէլէթինտէ, գալէի Շահանէտէն թօբլար աթըլարագ սէլամանմըշ տբր։

Ռուսիա սէֆարէթխանէսի Լինճի թէրճէմանը Մ. Մագսիմօֆ վէ ատթաչէ նավալ Մ. Էպէրհարտ վէ Գուլէր մայէթ վաբօրը գօմանտանը՝ սէֆարէթխանէյինին Պուչուրէսթ նամ մուշվաբօրընա բաքիպէն մէղքիւր սէֆինէյէ կիտերէք, միւչարէլէյհ կրանտուգ ռեսմը խօշամէտիյի իչիւն էյլէմիշլեր տիր։

Բուլուրա-Զէլէնօ վաբօրը Գալատէնիզ պօղազընտան կէչտիկի սըրատա տախի թօրլար ենտախթէյլա ալէյուսուլ ռեսմը սէլամ իչիւն գէլընմըշ տբր։

Միւչարէլէյհ Գաֆգասիատա քեսին Ապասա-Թումունա կիտիպ, պիր միւատէթ վարտէսի իմբէրաթօրիցա Մարիա հազրէթլէրի իլէ պիրլիքտէ օրատա իգամէթ իտէճէքտիր։

—Կէչէն ճումա երթէսի ագշամընը իթալիա սեֆիրի գօնթ Գալթանի թարաֆընտան սեֆարէթխանէտէ քէչիտէ օլընան պիր գիյաֆէթտէ, Խարիճիյէ նազրը տէվլ. Սատտ բաշա, Մապէյնը Հիւմայուն թէրճէմանը տէվլ. Միւնիր բաշա, Խազինէի Խասսա Շահանէ նազրը տէվլ. Բօրթուգալ Միքայէլ բաշա իլէ զէվճէսի՝ Օրման, Մէհատին վէ Զրաաթ նազրը աթուֆ. Սէլիմ Մէլհամէ էֆ. վէ զէվճէսի, աթուֆ. Իպրահիմ պէյ, աթուֆ. Գեազիմ պէյ, աթուֆ. Նուրի պէյ վէ աթուֆ. Միւնիր պէյ հազարաթը վէ տիկէր պագը զէվճէսը միւթէպէրէ հազրը պուլունմըշլար տբր։

—Պէյօղլունտա էյմա Տաղընտա բէտէր վէ վալիտէսինին խանէսինի գասատէն եազան Արշակըն մուհաքէմէսի տիւն ձինայէթ Մահքէմէսինտէ պիլիճրա, մէրգումին միւէպպէտէն քիւրէկէ գօնուլմասընա գարար վէրիլմիշ տիր։

—Տէրուսինտէ 700 հաճի պուլընան պիր Օսմանը վաբօրը՝ ճիտտէնին չըմայ ճիհէթինտէ 50 միլ մէսաֆէտէ գարայա օթուրմըշ իսէ տէ, եօլճուլար իլէ թայֆալարը քեսֆիֆէսի գուրթարըլտը՝ այաֆը. մայիս 19 թարիխի պիր թէլէկրաֆլա իշար օլընը յօր։

—Տէրսաատէթտէ գօմիսիոնճըլըգ իտէն Մ. Մարիոս Ֆապրիս նամընտա պիր տէլիգանը՝ կէչէն բազար ագշամընը սաաթ 1 բատտէլերինտէ էթրաֆը աշգ պիր թըրամվայ արապասընա բաքիպէնճանկալթիտէն կէչտիկի սըրատա, թըրամվայ՝ Բանկալթիտէքի Մէքթէպէ Հարպիյէ էօնինէ կէլտիկինտէ, եէրինի տէյիշիրմէք իչիւն թրամվայըն հէր իքի թարաֆընտագի պասամագ թախթանընը իւզէրինտէնվէ արգասընը սօգագ ճիհէթինէ չէվիրիպ տիկէր թարաֆա կէչտիկի սըրատա, էօթէքի թարաֆտան սիւրթալա կէլէն պիր թրամվայ չիտտէթլէ քէնտիսինէ չարբարագ էլպիսէսինէ իլիշմիշ վէ պիչարէյի սիւրիւքլէյէրէք եօյ իւզէրինէ աթմըշ տբր։ Իչպու միւսատէմէտէն Մ. Ֆապրիս եէրէ տիւշիպ պագը տէմիր չուպուգլարա իսապէթ իթմիշ վէ կէօյսիւ իլէ սաղ թարաֆը էզիլմիշ տիր։

Գիչարէ տէլիգանը տէրհալ խանէսինէ նագլ օլունըպ թէտավիսի իչիւն թապիպլեր ճէլպ օլընմըշ իսէ տէ, հայաթընտան իւմիտ օյմասընը անլայընմըշ, վէ նիհայէթ չէտտա ըզաբրապալար իլէ պիչարէ տէլիգանը տիւն սապահ վէֆաթ իթմիշտիր։

—Կէչէն բազար ագշամընը Շիշլիտէ քեսին Տար իւլ Ահէզէ պինասը գուրպինտէ պուլընան թուզլա ֆապրիգասը ամէլէսինտէն պիրիսի՝ գօյունընը մէղքիւր ֆապրիգանընն հավուզընտա երգամաղա կիթտիկի սըրատա, այաղը գայրպ մէղքիւր հավուզա տիւշմիշ տիր։ Բէֆիզլերի պիչարէնին իմտատընա չիթապան օյմըշլար իսէ տէ, քէնտիլերի տէ հավուզա տիւշէճէքլերինտէն գօրգարագ, պիր իր վէ եախսատ թախթա պուլուպ, գաղագտէ օյան ամէլէյէ ուզաթմագ իչիւն էօթէ պէրի ալանըպ տուրարգլարը սրրատա, մէրգումի պէրիտէ հավուզը ալթընտաքի չամուրա պաթըպ զարգ ու թէլէֆ օյմուշ տբր։

—Մալիյէ նէզարէթի հուգուգ միւշավիրլերինտէն Տիլպէր Զարէհէֆ՝ կէչէն կիւն միւտիր Մ. Լա Ֆիւանթ վէ Մ. Վիլֆինկ իլէ միւագաթ իթմէք իչիւն Օսմանը Պանգասընա կիթմիշ օյմաղլա, Մ. Վիլֆինկին օտասընտան տիլարը չըգտարը սըրատա նասրլա այաղը գայրպ տիչմիշ վէ պայը չիտտէթլէ պիր բանգօյա չարբրպ այնը վէ սոյ կէօգիւ ազրը սուրէթտէ եարայանմըշ վէ միւսատէմէնին չիտտէթինտէն պայլրմըշ տբր։ Պանգա մէմուրլարը վագաալը իչիտիպ տէրհալ մուսաիրէյհին իմտատընա եէթիշմիշլեր վէ ագտրը պայրնա կէթիրմէկէ մուվաֆֆագ օյուպ խանէսինէ նագլ էյլէմիշլեր տիր։

Մումաիլէյհին կէօգիւ էրէյիճէ ճէրիհատա օյմուշ իսէ տէ, ճէլպ օյունան թապիպլեր՝ իճրա օյունաճագ թէտավի սէմէրէսիյէ կէօգիւնտէ սագաթլրգ գայմայաճաղընա իւմիտ վէրմիշլեր տիր։

—Թրամվայ Շերքէթի մէճլիսը իտարէ ռեիսի Մաքսուտգատէ սատ. Սեպուհ պէյ հազրէթլերի իլէ ազատան սատ. Շերիֆ բաշա հազրէթլերի վէ Մ. Ամանեան վէ իդդ. Հօճի էֆ. տիւն սապահ չիրքէթին Գալաթատա քեսին իտարէխանէսինտէ խուսուսի սուրէթտէ իճթիմա իտէրէք, պագը մէսէլէրը հ. գ. գընտա իճրաի միւգաքերէ էյլէմիշլեր տիր։

—«Օրօզտի Պագ» նամ մէչհուր թիճարէթ էվի միւտիրի Մ. Հէրման Պագ՝ պու այրն սօսյարընտա ֆամիլիասը իլէ պիրլիքտէ չէհրիմիզի գաթիկսուրէթտէ մէրք իտէրէք, Բարիզ կիտէճէք վէ օրատա թէշքիլ օյունան եէնի անօնիմ գումբանեասը ումուրընը իտարէ իտէճէք տիր։

Գունատա ագտէմ Օրօզտի Պագ թիճարէթ էվինին Մըսրրատաքի չիւպէսինի իտարէ իտէն Մ. Հէրման Պագընը պիրատէրի Տէրսաատէթէ կէլիպ, պատէմա պուրատաքի չիւպէյի իտարէ իտէճէք տիր։

—Իսթիֆա իտէն գօնթ Գանօքինին եէրինէ Աւսթրիա-Մաճառիսթան խարիճիյէ նէզարէթինէ թատին գրընմըշ օյան գօնթ Կոլուխօվսքի՝ Տէրսաատէթ Աւսթրիա ժէնէրալ գօնսօլօսը գօնթ Սթարչենքի իլէ իքի գարատաշ եվլատը իմիշլեր։

—Պրուսա գուրպինտէ սաքին թանաշ Տիմիթրիօղլու իսմինտէ պիրիսի՝ Ֆօթի իսմինտէքի պիրատէրինի գաթլ իտէրէք, ճէսէտինտէն հիչ պիր էսէր պրագմամագ իչիւն քէօյիւն ֆուրունընա աթմըշ իսէ տէ, գաղըթաճա տէրտսաթ օյունմըշ տբր։

—Եվվէլքի ագշամ պիր եանքէսինի՝ թիւնել իչինտէ պիր ավօգաթը սաաթընը աշըրմըշ տբր։

ՕՍՄԱՆԼՈՒ ՊԱՆԳԱՍԸ

Օսմանլը Պանգասընն Գալաթա, Պէյօղլու վէ Սթամպօլտա քեսին իտարէխանէլերի՝ եօրթու միւնասէպէթիյլէ Զէլէճէք բէնճէնպին կիւնիւ գաբալը պուլունաճագլար տբր։

ՐԷՍՄԻ

Մէրքէզը վիլայէթէ մէրպութ Զարպ նահիյէսինտէ քեսին Տէրքիչուգ գարիյեսի էհալիսինտէն Մէհմէտին զէվճէսի Քիրի՝ նամ գասընը էրմէնի միլլէթինտէն Թօնման նամ շախսընը գաչըրարընը իսթիխպար վէ իտտաա օլունմասը իւզէրինէ, տէրհալ պիթթէչտրրի՝ մէրգումի Թօնման՝ գասընն իլէ պէրապէր տէրտսաթ օլունարագ, էվրագը թահգիգիյէսիյլէ պէրապէր մահքէմէյէ թէվմի օլունարը՝ մագամը սամի Սատարէթուզմայա Տիյարպէքիր վիլայէթի մագամընան վարիտ օլան ֆիյ 7 մայիս սէնէ 311 թարիխլի թէլէկրաֆնամէտէն անլայընմըշ տբր։

***

Սայէի գուտրէթվայէի հազրէթը Խիլֆէթբէնահիտ էնգարէ, Մամուրէթ իլ Ագիզ, Հալէպ, Սատա, Տիյարպէքիր, Թրապիզոն, Պիթլիս, Սիվաս, Վան վէ Դարթամունի վիլայէթլերինէ տախի իւմն ու ասայիշ պէրքէմալ օլարը՝ մագամը ճէլիը Սատարէթուզմայա վարիտ օլան ֆիյ 7 մայիս սէնէ 311 թարիխլի թէլէկրաֆլարտան անլայընմըշ տբր։

Մ. ԿՐՕՍՀՕԼՑ

Ռումէլի չըմէնտրֆէր գումբանեասը միւտիրը ումումիսի Մ. Կրօսհօլց՝ պունտան 25 սէնէ ագտէմ միւտիրիյէթ պաշ քեսթիպլիկի մէմուրիյէթիյլէ գումբանեա խրտմէթինէ կիրմիշ վէ ֆ թարիխտէն պէրու մութթասրֆ օլարը տիրայէթ ու ֆէթանէթի սայէսինտէ գումբանայա պիր չօգ խրտմէթլեր իյֆա իտուպ, նիհայէթ միւտիրիյէթը ումումիսէյ գատար թէրֆի վէ թէրագգը էյլէմիշ օլարընտան իչպու 25 սէնէլիք ֆոբէյեան միւնասէպէթիյլէ տիւն սապահ գումբանեանընն ումում շիպէյլերի մէմուրարը թաբաքընտան պիրեր հէյէթը մէպուսէ միչարէյլէյհին նէգտրինէ ագիմէթ իտէրէք, ըսմը թէկրիքին իյֆասընա չիթապան օյմուշլար տբր։

Գումբանեանընն միւտիրիյէթ գաբինի պաշ քեսթիպի Մ. Ալվայէր՝ ումում բրիֆէգասը նամընա օյարագ Այէման լիսանը իլէ պիր նուվգ իյրատ իտէրէք, 25 սէնէտէն պէրու միւտիրը միչարէյլէյհին իյֆա իթտիկի խրտէմմամը հասէնէյի գիքր իլէ, գումբանեա մէմուրլարընն թէկրիքեթընը արզ իթմիշ, վէ տահա բէք չօգ սէնէլեր միւտիրիյէթը ումումիյէ մագամընտա պուլընմասընը թէմէննի էյլէմիշ օյմաղլա, Մ. Կրօսհօլց տախի միւնասիպ պիր լիսանլա մուգապէլէ էյլէմիշ տիր։

Մումաիլէյհ Մ. Կրօսհօլցա՝ Ռուբելեանը միւնասէպէթիյլէ պիր խայլի հէտիյէլեր տախի թագտիմ օլընտրը կիպի, պունլար միյանընտա Ռումէլի չըմէնտրֆէր գումբանեասը մէմուրլարընն՝ կիւմիւշտէն զայէթ սէնասթքարանէ պիր սուրէթտէ եարտրրմըշ օյտրգլարը, վէ իսթինտէ մումաիլէյհին իսմի իլէ 1870-1895 թարիխլերինիյհէքք իթտիրմիշ պուլընտրգլարը Ալի Մէյտանընտագի տիքիլի թաշընն պիր քիչիքգրթասը տախի պուլընընը յօր։

ԶԷԼԶԵԼԷ

Եանեատա վուգու պուլան զէլզէլէ հագգընտա մուախարէն այտրղմըզ պագը մաիւմաթը պէրվէճհը աթի տէրճ իտէրիզ։

Բարամիթիա վէ Մարկարիդա քէօյլերի պէյնինտէ 100 խանէլիք էհալիսի պուլընան Բէօմիւրճիւ Զիֆթիլիկի նամ իսլամ քէօյիւ՝ քեսմիլն տէնէճէք տէրէճէտէ խարապ օյմուշ տբր։ 30 գատար խանէ եըգըմըշ, վէ եըգըլան խանէլերին էնգաղը ալթընտան 10 քիչինին ճէսէտի վէ եարալը օյարագ 25 քիչի չըգարըմըշ տբր։ Տիկէր խանէլեր տախի չաթլամըշ վէ սագաթլանմըշ օյուպ, իչինտէ օթուրմագ միւմքինսիզ օյմուշ տբր։

Բարամիթիա, Մարկարիդա վէ հէվալիսինտէ էբէյիճէ չիտտէթլի սարսընթըլար հըսս օյունմըշ իսէ տէ, օլալարտա խասարաթ բէք պէօյիւք տէյիլ տիր։ Մարկարիդաա 5 մուսլուգլը պիր չէշմէնին սուլը թէպտիլը միճրա իթտիկինտէն, պիրտէն պիրէ սու քէսիլմիշ տիր։

Լէնիցա վէ Բարկատա պիր գաչ խանէ չաթլամըշ տբր։

***

Ալաֆր. մայիս 18տէ Լայպախ վէ ճիվարընտա եէնիտէն զելզելէլեր հըսս օլընմըշ տբր։

***

Եէվմը մէղքիւրտէ Զանթա ատասընտա խայլիճէ չիտտէթլի օյարագ 3 տէֆա տահա զելզելէ վուգու պուլմուշ իսէ տէ, խասարաթը մուճիպ օյմամըշ տբր։

***

Եէվմը մէղքիւր կէճէսի իթալիատա ֆիօրէնճա չէհրինտէ զելզելէ վուգու պուլուպ, չէհր ճիվարընտա 4 քիչի թէլէֆ վէ պիր խայլի քիչի մէճբուհ օյմըշլար տբր։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

Բէժի իտարէսինին 10 ազատան միւրէթթէպ օլան մէհլիսը իտարէսինէ եէնիտէն 2 ազա տահա իլավէսինէ հիւքիւմէթը Սէնիյէտէ մուվաֆֆագաթ օլընըրը մալիւմ տիր։ Եէնիտէն նասպ օլընճաղ օլան իքի ազատան պիրի՝ Բարիզ, վէ տիկէր՝ Տէրսաատէթ մէճլիսը իտարէսինէ իշիրրաք իտէճէքլէր տիր։ Մէճլիսը մէղքիւր կէչէն ճումա կիւնիւ ֆէվգէլատէ պիր իճթիմա ազա իտէրէք, Օսմանլը Պանգասընն Բարիզ չիպէսի միւտիրի Մ. Օպուանօյը Բարիզ հէյէթը իտարէսի իչիւն, վէ Օսմանլը Պանգասը միւտիրի Մ. Լա Ֆիւանդը Տէրսաատէթ իչիւն ազա նասպ ու թային էյլէմիշ տիր։

Իչպու մէմուրիյէթէ նասպ ու թայինինին տօլայը մուսիւիէյհ Մ. Լա Ֆիւանդ էվվէլքի կիւն Մապէյնը Հիւմայունա կիտէրէք, խաքիրաի Շահանէյէ արզը թէշէքքիւր վէ ուգուտիյէթ էյլէմիշտիր։

***

Ռումէլի չըմէնտրֆէրլերի թանվիրաքը իքրամիյէսինին 100տէ 58տէն 100տէ 72յէ իպալ իտիլմէսի իչիւն միւզաքերէ իճրա իթմէք իւզրէ, Մալիյէ նէզարէթի տարէրէսինտէ մէճլիսը Մալիյէ ռեիսի ապթուֆ. Իպրահիմ էֆ. հազրէթլէրինին թանը ըրիսաէթինտէ օլարագ ազը իճթիմա իթմէքտէ պուլընան զօմիսիոնը մախսուս աիւն պիլիճթիմա միւզաքերաթընա տէվամ իթմիշ տիր։

***

Օսմանլը Պանգասը միւտիրը ումումիսի Սըր Էտկար Վինսընթ եարընն Իւսմիտ Գրունընան եօլա չըգաճագ իմշ։

ԻՖԼԱՍ

Տէրսաատէթտէ Պաղչէ Գաքուսընտա Բալաս խանը թաթընտա մուգիմ Թիւճարատան Մէրճանճեան Մաքսուտ էֆ.ինին մայիս 8 թարիխլի իֆլասընա՝ Մանքէմէլ Թիճարէթը Պանրիյէտէն ըէամէն գարար վէրիլմիշ տիր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Ուզագ թեմիրին տախի իշթիրաք իթմէկէ վագթ պուլապիմէրի իչիւն Սիս Կաթողիկոսընն հինթիխապը յունիս 4տէ Ցօն Կաթոդիկէ եօրթուսը կիւնինտէ իճրա խրիմէսինէ գարար վէրիլմիշ տիր։

Ինթիխապը մէղքիւրընն իճրասընա մէմուր Յովհաննէսեան Դեր. Ցօ. Գրիգորիս Սրբազան՝ քէնտիլի զիյարէթէ կէլմիշ օլան միւելը սարբէ

բէիսը բուհանիլերիյլէ էճնէպի գօնսօլօսարընա իատէի զիյարէթի իթմէկէ պայլամըշ տբր։

Ատանա վալիսի սատտ. Ֆարգ բաշա հազրէթլերի՝ մայէթինտէ տիկէր պագը մէմուրիյն պուլընտրգը հալտէ մումաիլէյհ Ց. Գրիգորիս Սրբազանը զիյարէթի իթմիշ տիր։

—

Վէֆաթընը տիւնքի նիւսխէմիզտէ եազմըշ օլարգմըզ Ատտարճեան Պօղոս էֆ.ինին նայը պահարանըպ Պէյօղլու Ս. Երրորդութիւն քիլիսէսինին Պահարանընտա հրգգ խիլմիշ, վէ ճէնազէ ալայը տիչարլարտա պուրնան պիրատէրլերինին կէլմէսինէ թաալիգ օլունմըշ տբր։

***

Ալտրղմըզ խուսուսի մալիւմաթա կէօրէ, Ատտարճեան Պօղոս էֆ. 7 սէնէ ագտէմ քէնտիյի պիր ինկիլիզ էօմիւր սիկուրթա գումբանեասընա սիկուրթա իթտիրմիշ օլտուղը կիպի, պունտան 3 այ ագտէմ տախի միւհիմմէճ պիր մէպլաղա մուգապիլ հայաթընը իւնիօն գումբանեասընա սիկուրթա իթտիրմիշ տիր։

—

Թէէսսիւթը ագիմէ խապէր ալընտրղընա կէօրէ, Պապը վալէսի Սէրասքէրի Թէրճէմէ Օտասը միւտիրի Մամիկոնեան սատտ. Միքայէլ էֆ. հազրէթլերինին մախտուսմը օլուպ, խասթալրղընը թէատրիտի զըմնընտա Բարիզտէ իգամէթ իթմէքտէ օլան Մամիկոնեան վահան էֆ. 29 եաշընտա օլարղը հալտէ կէչէն ճումա երթէսի կիւնիւ չէհրը մէղքիւրտէ՝ վէֆաթ իթմիշ, վէ բէտեր ու մատեր իլէ պիչիմլէ ագրապա վէ Լթեալիգաթընը միւսթաղրագը եաս ու մաթէմէյլեմիշ տիր։

Վահան էֆ.ինին չու կէնճ չաղընտա զըյալը եպէտիսինտէն տօլայը տիլիսուն վէ միւքետտեր օլան էպէվէյնը միւհիթերէմլերինէ սապրը ճէլիը իլահի թէմէննի օլունը։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Բէրլէրսպուրկ.—Պրէսթ-Լիթովսքի չէհրինտէ զուհուր իտէն սէնէլիք եանկընա 1500 խանէ եանմըշ տբր։ Էհալիսին պէօյիւք գըսմը աչրգաա գալմըշ տբր։ Ֆօպրիյէր գաաապասընտա տախի եանկրն զուհուր իտուպ, էպնիյէսին էքսէրիսի եանմըշ տբր։

Կրանտուգ Նիգօլա Նիգօլայէվիչ սիւվարի պաշ գօմանտանը թային գըլընմըշ տբր։

Օպէա.—Իմբէրաթօր Նիգօլայընն վալիսէսի իմբէրաթօրիցա Մարի՝ իքինճի օղլու կրանտուգ Ժորժ իսթիգպալ իթմէք իւզրէ Օպէսայա կէլմիշ տիր։

Բէրլէրսպուրկ.—Բուսիա իլէ Ճարօն արասընտա ազա ու թանզիմ օլընաճագ թիճարէթ ահանամէսինին էսասի չարթլարը՝ Բուսիա տէվլէթի թարաֆընտան Ճարօն հիւքիւմէթինէ թէպիրզ գրընմըշ տբր։ Ճարօն հիւքիւմէթի թէքքար իյզահաթ վէ թասրիհաթ թայէպինէ իւզում կէօրմէզ իսէ, ահանամէ եազընտա իմզալանապիլիր։

Վիէննա.—Գօնթ Գալնօքի ալաֆր. մայիս 18տէ խարիճիյէ նէզարէթի մէմուրլարը իլէ վէտա իթմիշ տիր։

Գիրինճի չիպէ միւտիրի պարօն Եազէթ՝ պէյանը թէէսսիւֆի միւթէզամմին պիր մէգալէ իյրատ իտէրէք, միւչարէլէյհ գօնթ Գալնօքի՝ ճէվապէն, խարիճիյէ նէզարէթի մէմուրլարընն վէ էճնէպի տէվլէթլեր սէֆիր վէ գօնսօլօսարընն մուսավէնէթիյլէ, իմբէրաթօր հազրէթլերինին էմնիյէթ ու իթիմատընա մազհար օլապիմիշ օլուսընը սեւյլէմիշ տիր։

Բօմ.—Իթալիա հիւքիւմէթի՝ 1900 սէնէսի Բարիզ սէրկիի ումումիսինէ իշթիրաք իտէճէկինի պէյան իթմիշ տիր։

Գերլին.— Գօնթ Կոլուքովսքինին՝ Աւսթրիա—Մաճառիսթան խարիճիյէ նէզարէթինէ թայինի՝ մէհաֆիզը բօյիթիզիյէտ հայրէթը ֆէվգէլատէյի մուճիպ օյմուշ տբր։

ԹՐԱԽՕՄԱ. ՄԷՍԷԼԷՍԻ

«Թրախօմա»յա (Եանի իգտիվաճ էանասընտա վէ իգտիվաճրն չարթ-յարընտան օյմագ իւգրէ, գատրն՝ եախօտ անրն վէրիէրի թարաֆրնտան էրքէկէ վէրիէն բարայա) տա-իր տավայարրն Բաթրիգխանէ մահ-քէմէսի (Դատաստանականխորհուրդ) թարաֆրնտան խթիմա իտիյէսի մէսէլէսի՝ պիր իքի հաֆթատան պէրու եէնիտէն կագէթայարբմրգտա խայլիճէ պահ ու մէգալը մուճիպ օյմագտա տրբ։

Գու մէսէլէյի պիգ պու սիթթուն-յարտա պիրինճէ տէֆա օյարագ թէտգիգ իթմէյէճէյիգ։

Գունտան թագրիպէն պէշ սէնէ էվվէլ «Թրախօմա» մէսէլէսի՝ կագէ-թաճրյրգ այէմինտ եէնիտէն մէվ-գրի թէտգիգէ վագ օյընմրշ իտի։ 0 գէման 4-5 պէնտ եագրպ պու պապ-տէ խայլը միթայէաթ պէյան էյ-լէտիք։

Ֆագաթ օ գէմանքի մէսէլէ իւէ չիմտի թէտգիգ իտիլէն մատտէ—հէր նէ գատար իքիսինն տէ իսմի «Թրախօմա մէսէլէսի» իսէ տէ—եէքտիկէրինտէն խայլճէճ ֆարգը պուլունրյօրյար։

0 գէման թէտգիգ իտիլէն մէսէ-լէ՝ պիգտէ ճարի օյան «Թրախօմա» ուսուլինն էյի եախօտ ֆէնա պիր չէյ օյտուղը մատտէսի իտի։

Շիմտիքի մէսէլէ իսէ «Թրախօմա» ուսուլինն նիգամ այթրնա այընրպ, օնուն սուի իսթիմայաթրնը միւմ-քին մէրթէպէ մէն իտիյմէսի, վէ օնա ահտ «տավայարրն Բաթրիգխանէ մահքէմէսի թարաֆրնտան իշտիլ-մէսի մատտէսի տիր։

Նասրլ քի կէօրիւնիյօր, պու իքի մատտէյի այնը խուսուս ատտ էյ-լէմէք գաթան տօղրու տէյիլ տիր։

Պիգտէ ճարի օյան «Թրախօմա» ուսուլինն (քի էվրօբատաքի «Թրա-խօմա»տան պիւթիւն պիւթիւն ֆարգը տրբ) էյի պիր չէյ օյտաբ-ղը գաթան ինքեար իտիյէմէգ։ «Թ-րախօմա» ուսուլինն պիգտէ սու-րէթը ճերէյանը՝ «էէնի թէշիր օ-լունան ֆամիլեանրն թէայլուշինի գօյայլաթմագ իւգրէ, գատրն թա-րաֆրնտան պիր գուվվէթ կէթիրիլ-մէք», եախօտ «ֆամիլեանրն թէայ-լուշինին մատտի ճիհէթինէ գատ-նրն տա իշթիրաքը» տէյիլ տիր։ զի-րա պէօյլէ օյմագ իշիւն՝ «վէրիլէն բարա վէ թէշքիլ օյունան շիրքէթին մատտի մէնաֆիի» իւգրինէ գատ-նրն պագը մերթէպէ հագգը օյմագ կերէք տիր։

Գէօյլէ պիր հագգրն ատէմ վիւ-ճուտի մէյտանտա տրբ, վէ իշթէ չիքեաչէթի մուճիպ օյան խուսուս տա պու տրբ։

Գու քերրէ եագրյան պէնալէրտէ սթիտէքի խուսուս նագրը տրգ-գաթա արգ օյունմագտա տրբ։ մա-տամ քի «Թրախօմա» ուսուլինի մէն իթմէք միւմքին օյմայօր, վէ մա-տամ քի պու ուսուլին չիմտիքի սու-րէթատ ճերէյանը սուի իսթիմալի մուճիպ օյմագտա տրբ, «Թրախօմա»-յը գանուն վէ նիգամ իլէ թանը-յարմ, վէ օնտան նէչէթ իտէն տա-վայարբ տիյնէյէյիմ, պու սուրէթ-լէ անրն ֆէնալրգարբնրն էօնիւնիւ-արմագա մուվաֆֆագ օյուրրգ։

Մէն իթմէք միւմքին օյմայան չէյլերի նիգամ այթրնա արմագ հիք-մէթը իտարէնին իյճապաթրնտան տրբ։ էն ֆէնա չէյլերտէ պիլէ պու ուսուլէ իթթիպա իտիլերէք, բէք պէօյիւք մահգուրլարրն էօնիւ այրն-մրշ տրբ։ գումար էվրօբանրն հէր թարաֆրնտա խայլի միւտտէթ պիւ-թիւն պիւթիւն մէմնու պուլընմրշ տրբ գումարտան էն պէօյիւքֆէնալրգա-րրն իլերի կէլտիկի գէման տա, իշ-թէ պու գէման օյմուշ տրբ։ պիրա-խէրէ էվրօբա տէվլէթլերի՝ գումա-ը նիգամ այթրնա այարագ, նէ կի-պի եէրլերտէ վէ նէ կիպի ահվալ արասընտա մէմնու օյմատրգընը կէօսթէրմիշլեր տիր, անտէն պերու գումարտան իլերի կէլէն ֆէնալրգ-լար բէք գիյատ էքսիրմիշ տիր։

Այնի միթթայէաթը սէֆահէթ հագգընտա տախի պէյան իտպիւ-լիրիգ։ Հէր հանկի մէմլէքէթտէ քի սէֆահէթէ մախսուս մահալ-լեր նիգամ այթրնա այընճագ եերտէ, պիւթիւն պիւթիւն մէն օյընմրշ իսէ, ախլէագա էն մու-զայիր ահվալին օնյարտան վու-գու պուլտրգը մահալ տէ թամ օ-բասը օյմուշ տրբ։ Նիգամ վագ օյ-նան եէրլերտէ իսէ՝ պու նիգամրն վագը՝ սէֆահէթին թէչվիգի հիւք-մինի օյմայրպ, պիրաքիս ախլէագա մուզայիր հալլերին մրգտարբը բէք գիյատե էքսիրմիշ տիր։

* * *

Գու միսալլերի տէրմիյան իթմէք-լիկիմիզտէն մագսէտ՝ գանուն վէ նիզամրն հէր գէման էյի չէյլերի թէչվիգ իշիւն գօնրմայրպ, պագէն տէ «ֆէնա չէյլերին մազարրաթրնը թահտիտ» իշիւն վագ իտիլտիկլինի անլաթմագ տրբ։

Շիմտի չու նօգթանրն թէտգիգի-նէ կէիրիգ քի՝ աճապա թրախօմա էյի պիր չէ՞յ մի տիր, եօգսա ֆէ-նա պիր չէյ մի։

Գու սիվալլին իքի ճէվապը վար տրբ։

Էվվէյա աշգրն վէ իգտիվաճրն նագարիյաթրնը թէտգրգ իւէ թա-յին օյընան ճէվապ, վէ սանիէն աշգ ու այէագանրն տիւնեա իշլերի իւէ օյան բարբթասընը տախի նա-զարը տրգգաթա այարագ թայլնի լազմ կէյլն հայաթ։

Էկէր աշգ ու այէագանրն չաի-բանէ թէլագգընը իւէ պէյանը ֆիքր իտիյիր իսէ, թրախօմանրն բէտտ իտիլէճէկի շիւպհէսիգ տիր։ Ուլուվ-վի պիր չէյ օյան աշգը՝ բարա իւէ թահտիտ իթմէք ... նէ՝ գատար բէտտէ չայան չէյ։

Ֆագաթ՝ էկէր եաբնրզ աշգրն ինանը տօյուրմայրպ, հայաթրն պիր չօգ մատտի իհթիյաճլարը օյ-տամ քի պու ուսուլին չիմտիքի սու-րէթատ ճերէյանը սուի իսթիմալի մուճիպ օյմագտա տրբ, «Թրախօմա»-յը գանուն վէ նիգամ իւէ թանը-յարմ, վէ օնտան նէչէթ իտէն տա-վայարբ տիյնէյէյիմ, պու սուրէթ-լէ անրն ֆէնալրգարբնրն էօնիւնիւ-արմագա մուվաֆֆագ օյուրրգ։

Մէն իթմէք միւմքին օյմայան չէյլերի նիգամ այթրնա արմագ հիք-մէթը իտարէնին իյճապաթրնտան տրբ։ էն ֆէնա չէյլերտէ պիլէ պու ուսուլէ իթթիպա իտիլերէք, բէք պէօյիւք մահգուրլարրն էօնիւ այրն-մրշ տրբ։ գումար էվրօբանրն հէր թարաֆրնտա խայլի միւտտէթ պիւ-թիւն պիւթիւն մէմնու պուլընմրշ տրբ գումարտան էն պէօյիւքֆէնալրգա-րրն իլերի կէլտիկի գէման տա, իշ-թէ պու գէման օյմուշ տրբ։ պիրա-խէրէ էվրօբա տէվլէթլերի՝ գումա-ը նիգամ այթրնա այարագ, նէ կի-պի եէրլերտէ վէ նէ կիպի ահվալ արասընտա մէմնու օյմատրգընը կէօսթէրմիշլեր տիր, անտէն պերու գումարտան իլերի կէլէն ֆէնալրգ-լար բէք գիյատ էքսիրմիշ տիր։

Ամի միթթայէաթը սէֆահէթ հագգընտա տախի պէյան իտպիւ-լիրիգ։ Հէր հանկի մէմլէքէթտէ քի սէֆահէթէ մախսուս մահալ-լեր նիգամ այթրնա այընճագ եերտէ, պիւթիւն պիւթիւն մէն օյընմրշ իսէ, ախլէագա էն մու-զայիր ահվալին օնյարտան վու-գու պուլտրգը մահալ տէ թամ օ-բասը օյմուշ տրբ։ Նիգամ վագ օյ-նան եէրլերտէ իսէ՝ պու նիգամրն վագը՝ սէֆահէթին թէչվիգի հիք-մինի օյմայրպ, պիրաքիս ախլէագա մուզայիր հալլերին մրգտարբը բէք գիյատե էքսիրմիշ տիր։

* * *

Գու միսալլերի տէրմիյան իթմէք-լիկիմիզտէն մագսէտ՝ գանուն վէ նիզամրն հէր գէման էյի չէյլերի թէչվիգ իշիւն գօնրմայրպ, պագէն տէ «ֆէնա չէյլերին մազարրաթրնը թահտիտ» իշիւն վագ իտիլտիկլինի անլաթմագ տրբ։

Շիմտի չու նօգթանրն թէտգիգի-նէ կէիրիգ քի՝ աճապա թրախօմա էյի պիր չէ՞յ մի տիր, եօգսա ֆէ-նա պիր չէյ մի։

Գու սիվալլին իքի ճէվապը վար տրբ։

Էվվէյա աշգրն վէ իգտիվաճրն նագարիյաթրնը թէտգրգ իւէ թա-յին օյընան ճէվապ, վէ սանիէն աշգ ու այէագանրն տիւնեա իշլերի իւէ օյան բարբթասընը տախի նա-զարը տրգգաթա այարագ թայլնի լազմ կէյլն հայաթ։

Էկէր աշգ ու այէագանրն չաի-բանէ թէլագգընը իւէ պէյանը ֆիքր իտիյիր իսէ, թրախօմանրն բէտտ իտիլէճէկի շիւպհէսիգ տիր։ Ուլուվ-վի պիր չէյ օյան աշգը՝ բարա իւէ թահտիտ իթմէք ... նէ՝ գատար բէտտէ չայան չէյ։

Ֆագաթ՝ էկէր եաբնրզ աշգրն ինանը տօյուրմայրպ, հայաթրն պիր չօգ մատտի իհթիյաճլարը օյ-տրզը վէ աշգ իշիւն մէքէնի էօմրիւն բահաթրնտան իսթիֆա իթմէք —գէմանքմրզրն թարզը մա-յիշէթինէ նազարէն— հէման մա-տասը կէշմիշ մէվատտան պուլրն-արզը նազարը տրգգաթա այընրր ի-սէ, օ գէման թրախօմա նէ էյի, նէ տէ ֆէնա պիր շէյ օյմայրպ, մէ-տէնի հայաթրն թապիի նէթիճէյէ-րինտէն պուլրնարզրը, վէ անրն է-յի վէ եա ֆէնա օյմասը՝ թարզը թաթպիգինէ վապսթէ պուլընտր-զրնը իթիրաֆ էյլէմէք զարուրի տիր։

Իմտի աճապա թրախօմանրն մա-զարրաթտան արի սուրէթտէ թաթ-պիգի նէ՞ օյապիլիր։

Իգտիվաճրն՝—բուհանի ճիհէթին-տէն արի օյարագ թէյագգրար թագ-տիրինտէ— պիր մուգավէյէ օյտր-զրնը բէք չօգլար սէօյլէմիշլեր տիր։

Գու իտտաա տօղրու օյուն օյմա-սրն, չուրասը սահիհ տիր քի, ին-սանլարրն պէօյիւք գրսմ՝ էվլէն-տիքլերի սրրատա, թապիի պիր իհ-թիյաճը մէմնուն իթմէքտէն, վէ կէօնիւլլերինն մէյէանրնա իթթի-պա է.լլէմէքտէն մատտա, օ իգտի-վաճրն բահաթ պիր էօմրիւ թէէմին է.լլէմէսի լիւգումընը տա նազարը տրգգաթա այրրար։

Իմտի պիր պու ատամ բահաթ էօմր-իշիւն գէվճէսինտէ էվ իտարէսինէ վէ էմսալինէ տաիր խասսէլեր ա-բայապիլտիկի, եախօտ անրն բարա գազանաճագ պիր սէնաաթ պիլմէ-սինի արզու իտէպիտիկի կիպի, շիրքէթէ պիր մրգտար բարա կէ-թիրմէք սուրէթիյլե տուխուլինի տէ արզու իտէպիլիր։

Գու արզուտա զայրը մէչրու պիր հալ եօգ տրբ. «զայրը մէչրու» լրգ՝ գատրնրն եախօտ էրքէյին արտան-մասը միւմքին օյուր, եախօտ չիր-քէթի պօզուլտրգընտա թարաֆէյինն հուզուզը իպթալ օյունը՝ իսէ պաշ-լար։ Թրախօմա իւգէրինէ գանուն վագը արզուսը՝ պու իմքանը մէն իթմէք լիւգումընտան իլերի կէլ-մէքտէ տիր։ վէ նասրլ քի պէյան իթտիք՝ պու իմքանը մէն է.լլէմէք ֆէնա նէթիճէյէրի էքսիրմէք սու-րէթիյլե ախլէագը ումումիյէյէ խբամէթ տիր։

* * *

Թրախօմա մէսէլէսի հագգրնտա էֆքեար ֆարգլարը՝ էքսէրիյա «Թր-ախօմա» քէլիմէսի իւէ, անրն ան-ճագ Թուրքիատա անլայրյան սու-րէթի նազարը տրգգաթա այընմա-սընտան իլերի կէլմէքտէ տիր։

Էկէր Նիգամ գօնուլրը, վէ պիգ-տէքի Թրախօմա Էվրօբատաքի Թր-ախօմայա մուատիլ հալէ կէթիրի-լիր իսէ, պիւթիւն պիւթիւն եէնի պիր հալ հուսուլէ կէլէճէք տիր քի՝ հիչ պիր մազարրաթը օյմայրպ, պի-լաքիս ֆահէյի մուճիպ օյարզր անյարյրաճագ տրբ։

Զաթէն չիմտի «քէսէ-պիշէ» ու-սուլի, վէ էկէր գատրնրն միւլք ու սէրվէթի վար իսէ, անլերի զէվճէ-նին նամընա գայտ իթթիրմէյիպ, քէնտի նամընա գայտ իթթիրմէք կիպի իճրա իտիլմէքտէ օյան պիր չօգ իհթիյաթլար «Թրախօմա» ու-սուլինին լիւգումը նէ տէրճէճէտ հըսս իտիլտիկինէ տէիլ օյուպ, եա-բրյաճագ չէ՛յ Թարաֆէյինին մէնա-ֆինի թէէմին իթմէքտէն, վէ—չիմ-տի խուսուսի սուրէթտէ իճրա օյը-նան թէտպիրլերէ— ըէսմի պիր հալ վէրմէքտէն իպպարէթ տիր։

Միւլքիմիզտէ Բաթրիգխանէլե-րին էքսերի «Թրախօմա» տավայա-րրնը տիյնէմէլերի իլէ, պունտա մէզհէպէ մուղայիր պիր ճիհէթ պուլընմատրգընը Թաստիգ իթմիշ-լեր տիր։

Վէ գաննը աճիգանէմիգ կէօրէ, Բաթրիգխանէ հէր նէ գատար «Թր-ախօմա տավայարրնը ըէսմէն տի-նէմէգ իսէ տէ, բէք չօգ իշլերտէ «Թրախօմա»տան իլերի կէլմիշ օյտ-զրնը բէք չօգլար սէօյլէմիշլեր տիր։

Գու իտտաա տօղրու օյուն օյմա-սրն, չուրասը սահիհ տիր քի, ին-սանլարրն պէօյիւք գրսմ՝ էվլէն-տիքլերի սրրատա, թապիի պիր իհ-թիյաճը մէմնուն իթմէքտէն, վէ կէօնիւլլերինն մէյէանրնա իթթի-պա է.լլէմէքտէն մատտա, օ իգտի-վաճրն բահաթ պիր էօմրիւ թէէմին է.լլէմէսի լիւգումընը տա նազարը տրգգաթա այրրար։

Իմտի պիր պու ատամ բահաթ էօմր-իշիւն գէվճէսինտէ էվ իտարէսինէ վէ էմսալինէ տաիր խասսէլեր ա-բայապիլտիկի, եախօտ անրն բարա գազանաճագ պիր սէնաաթ պիլմէ-սինի արզու իտէպիտիկի կիպի, շիրքէթէ պիր մրգտար բարա կէ-թիրմէք սուրէթիյլե տուխուլինի տէ արզու իտէպիլիր։

Գու արզուտա զայրը մէչրու պիր հալ եօգ տրբ. «զայրը մէչրու» լրգ՝ գատրնրն եախօտ էրքէյին արտան-մասը միւմքին օյուր, եախօտ չիր-քէթի պօզուլտրգընտա թարաֆէյինն հուզուզը իպթալ օյունը իսէ պաշ-լար։ Թրախօմա իւգէրինէ գանուն վագը արզուսը՝ պու իմքանը մէն իթմէք լիւգումընտան իլերի կէլ-մէքտէ տիր։ վէ նասրլ քի պէյան իթտիք՝ պու իմքանը մէն է.լլէմէք ֆէնա նէթիճէյէրի էքսիրմէք սու-րէթիյլե ախլէագը ումումիյէյէ խբամէթ տիր։

* * *

Թրախօմա մէսէլէսի հագգրնտա էֆքեար ֆարգլարը՝ էքսէրիյա «Թր-ախօմա» քէլիմէսի իւէ, անրն ան-ճագ Թուրքիատա անլայրյան սու-րէթի նազարը տրգգաթա այընմա-սընտան իլերի կէլմէքտէ տիր։

Էկէր Նիգամ գօնուլրը, վէ պիգ-տէքի Թրախօմա Էվրօբատաքի Թր-ախօմայա մուատիլ հալէ կէթիրի-լիր իսէ, պիւթիւն պիւթիւն եէնի պիր հալ հուսուլէ կէլէճէք տիր քի՝ հիչ պիր մազարրաթը օյմայրպ, պի-լաքիս ֆահէյի մուճիպ օյարզր անյարյրաճագ տրբ։

Զաթէն չիմտի «քէսէ-պիշէ» ու-սուլի, վէ էկէր գատրնրն միւլք ու սէրվէթի վար իսէ, անլերի զէվճէ-նին նամընա գայտ իթթիրմէյիպ, տրզը վէ այգ իշիւն մէքէնի էօմ-ըիւն բահաթրնտան իսթիֆա իթմէք —գէմանքմրզրն թարզը մա-յիշէթինէ նազարէն— հէման մա-տասը կէշմիշ մէվատտան պուլրն-արզը նազարը տրգգաթա այընրր ի-սէ, օ գէման թրախօմա նէ էյի, նէ տէ ֆէնա պիր շէյ օյմայրպ, մէ-տէնի հայաթրն թապիի նէթիճէյէ-րինտէն պուլրնարզրը, վէ անրն է-յի վէ եա ֆէնա օյմասը՝ թարզը թաթպիգինէ վապսթէ պուլընտր-զրնը իթիրաֆ էյլէմէք զարուրի տիր։

Իմտի աճապա թրախօմանրն մա-զարրաթտան արի սուրէթտէ թաթ-պիգի նէ՞ օյապիլիր։

Իգտիվաճրն՝—բուհանի ճիհէթին-տէն արի օյարագ թէյագգրար թագ-տիրինտէ— պիր մուգավէյէ օյտր-զրնը բէք չօգլար սէօյլէմիշլեր տիր։

Գու իտտաա տօղրու օյուն օյմա-սրն, չուրասը սահիհ տիր քի, ին-սանլարրն պէօյիւք գրսմ՝ էվլէն-տիքլերի սրրատա, թապիի պիր իհ-թիյաճը մէմնուն իթմէքտէն, վէ կէօնիւլլերինն մէյէանրնա իթթի-պա է.լլէմէքտէն մատտա, օ իգտի-վաճրն բահաթ պիր էօմրիւ թէէմին է.լլէմէսի լիւգումընը տա նազարը տրգգաթա այրրար։

Իմտի պիր պու ատամ բահաթ էօմր-իշիւն գէվճէսինտէ էվ իտարէսինէ վէ էմսալինէ տաիր խասսէլեր ա-բայապիլտիկի, եախօտ անրն բարա գազանաճագ պիր սէնաաթ պիլմէ-սինի արզու իտէպիտիկի կիպի, շիրքէթէ պիր մրգտար բարա կէ-թիրմէք սուրէթիյլե տուխուլինի տէ արզու իտէպիլիր։

Գու արզուտա զայրը մէչրու պիր հալ եօգ տրբ. «զայրը մէչրու» լրգ՝ գատրնրն եախօտ էրքէյին արտան-մասը միւմքին օյուր, եախօտ չիր-քէթի պօզուլտրգընտա թարաֆէյինն հուզուզը իպթալ օյունը իսէ պաշ-լար։

Բօլիս մէմուրլարը իսէ, տօգթօր Թարէնանն վէ Մարքի տը Սէվէն իւէ պէրա-պէր ախբրլարը վէ էվին տարի միւրթէմիրանրը թէհարրիյէ պաշլատրլար. սէյիսէր-էն վէ արապաճրյարտան հիչ պիր մալիւմաթ վէ Թաֆսիլաթ ալամատրլար վէ իւչ տագիգա էվվէլ կէչմիշ օլմասը լազմ կէլէն չապպասրզ պիր քիմսէյէ տսիր ղիր էմարէ կէօրէմիլիր։

4.

Շէրօքէյէրին ճէմիյէթինին թօրանտրը գահվէնին տահիպի օլուպ, եումրուգ իւէ բէհրիվանրզ իտէն չօլագ՝ մախսուսէն թէրթիպ իտիլմիշ պիր մահալտէ բէհրի. վանրզ իճրա իթթիքատէն վէ օրատա թէճէմմիւ իթմիշ օլան պիր չօգ բէֆիգէրիյլե իշ ու իշլէթ իտէրէք ճիւմլէսի սէրիսշ օյտրգատան սօնրա, Գրանտօլֆ նամընտա պիր բէֆիգէնին այագտա տուրամյաճագ տէրճէճէտ սէրիսշ օյտուղընը հըսս իտէրէք մէրգուսը էվինէ գատար կէօթիւրմէյէ գարար վէրմիշ իտի։

Գրանտօլֆ քիմիսինէ կիւլէրէք քիմիսինէ աղայարագ, արգատայլարընա վէտտա իթթիքատէն վէ բայթօսընը օմուզունա աթարգտան վէ բէհրիվան տահի պէշ մ.թրօ պօյունտաքի չալա պէնզէր պիր գումաշը պօղազընա սարտրգտան սօնրա, տրշարը չէգարլար։

Սան պահար օյտրզը հալտէ հավա զայէթ կիւզել իտի, Լիվերբուլ շէհրի ատէթա կիւնտիւզ կիպի ըշրգ իտի։

Սօգգտա Գրանտօլֆ իւէ բէհրիվան չու տուվար սէնին, պու տուվար պէնիմ, իքիսի իքի թարաֆա սալանա սալանա եիւրիտիւքլերի սըրատա, Գրանտօլֆ հա-վանրն կիւզելլիյինէն վէ մահթապրն ըշրզընտան խահիշէ կէլէրէք, սաչմա տա-բան պիր թագրմ սէօզլրէ պայլատրլ։

Բէհրիվանրն կիսէճէյի օթէյէ կէթմէք իշլեն, ըրիթրմ պայունտան կէչմէք լա-զրմ կէլիպ, Գրանտօլֆ իսէ հէր թարաֆտա սիւքիթը թամ հիւքմ իթմէքտէ օյտը-զը ատրատտա, մահիթապրն ըշըզրյա սուլը վէ մէրթաքիպը պահրիյէյի կէօրիւնէճէ,

—Նէ՞ գատար լաթիֆ, պիգտէն պաշդա չու արզն իւգէրինտէ հիչ պիր լէքէ եօգ. պիգ նի՞չիւն պէօյլէ պիր խաթատա պուլունրյրրզ, նի՞չիւն ճաճապա պու գ-ատար չօգ իշիպ տէ, հէր շէյի չիֆթէ չիֆթէ կէօրիյօրուզ, պագսանա հիչ պիր թ-արաֆտա սէա սէատա օյմատրզը հալտէ, պիգիմ սէսիմիզի Խալիգը Մուքլագ իշիթյօր. իւսթիսիմիզտէ ըշըզլար բարլալրզ տուրույօր. պիգ իսէ կէրի կիտիյօրուզ տեյտ-ուրույօրուզ.—տիյէրէք արապասընը հրզ իւէ սիւրմէյէ պաշ-լատը։

Բօլիս մէմուրլարը իսէ, տօգթօր Թարէնանն վէ Մարքի տը Սէվէն իւէ պէրա-պէր ախբրլարը վէ էվին տարի միւրթէմիրանրը թէհարրիյէ պաշլատրլար. սէյիսէր-էն վէ արապաճրյարտան հիչ պիր մալիւմաթ վէ Թաֆսիլաթ ալամատրլար վէ իւչ տագիգա էվվէլ կէչմիշ օլմասը լազմ կէլէն չապպասրզ պիր քիմսէյէ տսիր ղիր էմարէ կէօրէմիլիր։

—Գաշրմ իւսթինէ, պէն սիզին կիպի չօղլարընը թաշրմրշրմ. կիւլէրսէք պիզ էնէ եօլնուլարտան կիւլէրիզ, եօգսա պու գատար չալըշմամըզա կէօրէ իշիմիզ խա-տամ քի պու ուսուլին չիմտիքի սու-րէթատ ճերէյանը սուի իսթիմալի մուճիպ օյմագտա տրբ, «Թրախօմա»-յը գանուն վէ նիգամ իլէ թանը-յարմ, վէ օնտան նէչէթ իտէն տա-վայարբ տիյնէյէյիմ, պու սուրէթ-լէ անրն ֆէնալրգարբնրն էօնիւնիւ-արմագա մուվաֆֆագ օյուրրգ։

Մէն իթմէք միւմքին օյմայան չէյլերի նիգամ այթրնա արմագ հիք-մէթը իտարէնին իյճապաթրնտան տրբ։ էն ֆէնա չէյլերտէ պիլէ պու ուսուլէ իթթիպա իտիլերէք, բէք պէօյիւք մահգուրլարրն էօնիւ այրն-մրշ տրբ։ գումար էվրօբանրն հէր թարաֆրնտա խայլի միւտտէթ պիւ-թիւն պիւթիւն մէմնու պուլընմրշ տրբ գումարտան էն պէօյիւքֆէնալրգա-րրն իլերի կէլտիկի գէման տա, իշ-թէ պու գէման օյմուշ տրբ։ պիրա-խէրէ էվրօբա տէվլէթլերի՝ գումա-ը նիգամ այթրնա այարագ, նէ կի-պի եէրլերտէ վէ նէ կիպի ահվալ արասընտա մէմնու օյմատրգընը կէօսթէրմիշլեր տիր, անտէն պերու գումարտան իլերի կէլէն ֆէնալրգ-լար բէք գիյատ էքսիրմիշ տիր։

Ամի միթթայէաթը սէֆահէթ հագգընտա տախի պէյան իտպիւ-լիրիգ։ Հէր հանկի մէմլէքէթտէ քի սէֆահէթէ մախսուս մահալ-լեր նիգամ այթրնա այընճագ եերտէ, պիւթիւն պիւթիւն մէն օյընմրշ իսէ, ախլէագա էն մու-զայիր ահվալին օնյարտան վու-գու պուլտրգը մահալ տէ թամ օ-բասը օյմուշ տրբ։ Նիգամ վագ օյ-նան եէրլերտէ իսէ՝ պու նիգամրն վագը՝ սէֆահէթին թէչվիգի հիք-մինի օյմայրպ, պիրաքիս ախլէագա մուզայիր հալլերին մրգտարբը բէք գիյատե էքսիրմիշ տիր։

* * *

Գու միսալլերի տէրմիյան իթմէք-լիկիմիզտէն մագսէտ՝ գանուն վէ նիզամրն հէր գէման էյի չէյլերի թէչվիգ իշիւն գօնրմայրպ, պագէն տէ «ֆէնա չէյլերին մազարրաթրնը թահտիտ» իշիւն վագ իտիլտիկլինի անլաթմագ տրբ։

Շիմտի չու նօգթանրն թէտգիգի-նէ կէիրիգ քի՝ աճապա թրախօմա էյի պիր չէ՞յ մի տիր, եօգսա ֆէ-նա պիր չէյ մի։

Գու սիվալլին իքի ճէվապը վար տրբ։

Էվվէյա աշգրն վէ իգտիվաճրն նագարիյաթրնը թէտգրգ իւէ թա-յին օյընան ճէվապ, վէ սանիէն աշգ ու այէագանրն տիւնեա իշլերի իւէ օյան բարբթասընը տախի նա-զարը տրգգաթա այարագ թայլնի լազմ կէյլն հայաթ։

Էկէր աշգ ու այէագանրն չաի-բանէ թէլագգընը իւէ պէյանը ֆիքր իտիյիր իսէ, թրախօմանրն բէտտ իտիլէճէկի շիւպհէսիգ տիր։ Ուլուվ-վի պիր չէյ օյան աշգը՝ բարա իւէ թահտիտ իթմէք ... նէ՝ գատար բէտտէ չայան չէյ։

Ֆագաթ՝ էկէր եաբնրզ աշգրն ինանը տօյուրմայրպ, հայաթրն պիր չօգ մատտի իհթիյաճլարը օյ-

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻՑԷ

ՎԷ ԲՕԼԻԹԻԳԻՏԷ

Լի-Հունկ-Զանկրն մախատմը օ-լուպ, մէմուրիյէթը մախսուսէ իւէ Զին հիւքիւմէթի թարաֆրնտան Ճաքոնիայա կէօնտերիւէն Լի-Հունկ-Զանկրն՝ խրտմէթը ասքերիյէտէն թարտու իխրաճ իտիտիկի՝ ատաֆր. մայիս 14 թարիխիյէ Շանկայտան Տեյլի Թեյլը-ի կագէթասընա վիւ-ուտ իտէն պիր թէյլկրաֆտան ան-լաշըլմշ տրբ։

—

Ժէնէրալ գօնթ Գոմաժու՝ Ճաքօ-նիայա միւթէվէճճիհէն Բօրթ-Ար-թիւրտէն հարաքէթ էյլէմիշ տիր։ Լիա-Թունկ չէպիհճէգիրէսինտէ պու լընան 7 Ճաքօն ֆրգալ ասքերիյէ-սինտէն 2սի՝ Լիա-Թունկ չէպիհճէ-գիրէսինտէ, վէ 1 միւֆրէգէի աս-քերիյէ տախի՝ Վէյ.-Հայ-Վէյ լի-մանընտա պրագըմրշ տրբ։

Խասսա ֆրգալարը՝ Ֆորմոզ ա-տասընա սէվգ օյընճագ իմիշ։ Մէգքիւր ատա վալիլիկինէ թա-յին օյընան ամիրալ Գապայամա՝ ճէգիրէի մէգքիւրէյի թէսլիմ ալ-մագ իւգրէ ագիմէթ իթմիշ տիր։

Ճաքոն իմբերաթօրը՝ Թօքիոյա ավաէթ իթմէգտէն եվվէր, պիր պէ-յաննամէ նէշը օյունրպ, Լիա-Թունկ չէպիհճէգիրէսինին՝ Զինէ կէրի վէ-րիլճէճկի իլան օյունճագ տրբ։

Եօգոհամատան չէքիլէն պիր թէ-լէկրաֆա կէօրէ, Վլատիվոսթոգ լի-մանընն մէտսաիլինտէ թօրբիլ գօն-տրզը՝ Ռուսիա գօնսօլօսը թարա-ֆընտան ըէսմէն իխպար օյունմշ տրբ։

—

Պիւթիւն Այէմանիանրն ճէնուպը զարպի ճիհէթլերինտէ վէ պիլխաս-սա Գարա օրմանտա բէք չօգ գար եաղտրզը՝ Պէրլինտէն պա թէլէկրաֆ իշար օյունը յօր։

—

Պէլճիգանրն Պրիւքսէլ չէհրինտէ վագը էսգօ նէհրի իւէ Շըմալ տէնի-զինտէ վէ Մանշ պօղազընա չիտ-էթլի ֆուրթունալար գուհուր իթ-միշ տիր։ Արտէն վիլայէթինտէ վէ Լիւքսէնպուրկտա գիյատեսիյէ գար եաղմշ տրբ։

—

Մրպիա գրալը Ալէքսանտր հագ-ըէթլերինին մագամը գրալիյէ գու-ուտրնտան պէրու պիրինճի տէֆա օյարագ կէչէն սալը կիւնիւ Պէյկ-ըատտա գրալիցա Նաթալինին եէվ-մը մախսուսը վէլաէթի իճրա օ-լունմշ տրբ։ Գու միւնասէպէթլէ եէնի սէրայը գալալիտէ վերիլէն պիր պայօտա 400 տավէթի հագրը պու-լունմշլար տրբ։ Գրալ Ալէքսանտր՝ Ֆուլ խապիր օյունան այագ օյունը իւէ պայօյը քիչատ իթթիկի կի-պի, գրալիցա Ն.թաի հագրեթլերի տախի՝ մեգքիւր պայօտա հագրը պուլընան բոյրթիգա մ.մուրլարընն էն գըռեմյիսի սյան՝ Ֆ.ատանրն Պէյկլատա սէֆիրի Մ. Բաթրիման իւէ պիրինճի գատրիլի օյնամրշ, վէ գրալ Ալէքսանտր տախի՝ սէֆիրը միւչարէէ.յին զէվճէսի իւէ վալի-ատանէ Վէ-վի օյմուշ տրբ։ Գայտ-տան սօնրա պիր սուբէ թէլբիպ օ-լունմշ տրբ։

ԲԱՆԳԼԸ ՄԷՔԵԱՆ

Տօգթ. Կ. Հինքեարպէյէնտի՝ քէնտի իգամէթկեանրը Պէյօղուլնտա Պայրամ սօգաղընտա քեսին 29 նումէրօյա նագ էյէմի օյտուղընտան, մահալը մէգքիւրատ սապրը վէճէյէ հէր կիւն ալաթուրգա սապի 8-էն 10-ա գատար խսաթա գապալ վէ թէտավի իթմէքտէ տիր։

25—10

ԹԱԼԻԱ ՖԻԼՄՕՐԸՆ ԻՆԿԻՐԻԶ ԼԻՄԱՆԼԱՐԸՆԱՆ

Թալիա ֆիլմօրընն ավտէթինտէ ին-կիրիզ լիմանլարընտան պայգա Ֆը-բանրզ լիմանլարընա տախի օղրա-յըզ Ֆրանսա տօնանմասընը գիյա-ռեթ իթմէսի միւհթէմիլ ատտ օյու-նրյօր։ Պիր ըիվայէթտէ Ֆրանսա լիմանլարընը գիյառեթ էյլեմէսի ի-չիւն մեգքիւր ֆիլօ Ֆրանսա պահրի-յէ նէգարէթի թարաֆրնտան ըէս-մէն տավէթ օյընաճագ իմիշ։

—

Ժէնէրալ գօնթ Գոմաժու՝ Ճաքօ-նիայա միւթէվէճճիհէն Բօրթ-Ար-թիւրտէն հարաքէթ էյլեմիշ տիր։ Լիա-Թունկ չէպիհճէգիրէսինտէ պու լընան 7 Ճաքօն ֆրգալ ասքերիյէ-սինտէն 2սի՝ Լիա-Թունկ չէպիհճէ-գիրէսինտէ, վէ 1 միւֆրէգէի աս-քերիյէ տախի՝ Վէյ.-Հայ-Վէյ լի-մանընտա պրագըմրշ տրբ։

Խասսա ֆրգալարը՝ Ֆորմոզ ա-տասընա սէվգ օյընճագ իմիշ։ Մէգքիւր ատա վալիլիկինէ թա-յին օյընան ամիրալ Գապայամա՝ ճէգիրէի մէգքիւրէյի թէսլիմ ալ-մագ իւգրէ ագիմէթ իթմիշ տիր։

Ճաքոն իմբերաթօրը՝ Թօքիոյա ավաէթ իթմէգտէն եվվէր, պիր պէ-յաննամէ նէշը օյունրպ, Լիա-Թունկ չէպիհճէգիրէսինին՝ Զինէ կէրի վէ-րիլճէճկի իլան օյունճագ տրբ։

Եօգոհամատան չէքիլէն պիր թէ-լէկրաֆա կէօրէ, Վլատիվոսթոգ լի-մանընն մէտսաիլինտէ թօրբիլ գօն-տրզը՝ Ռուսիա գօնսօլօսը թարա-ֆընտան ըէսմ

ԹԷՎԱՖԻՀԱՒ

Ամէտիի Տիվանը Հիւմայուն մուավինը սանիսի սթուճ. Ճէմիլ պէյ էֆ. հազրէթէրինէ Թէրճիէն բիւթպէի պալէա,

Գէյսուլլա Գիւայէթ մահքէմէսի բէյնը էվվէլի սասա. Օսման պէյ էֆ.յէ Թէրճիէն բիւթպէի ուլէա սընըճը սանիսի,

Գաղտասա խանէտանընտան Բաչաճըտէ սասա. Ապտիւր Բահման էֆ.յէ՝ սասաքիրը Շահանէյէ միլթէալիգ խուսուսաթտա խըզէմաթը մէմատէհսի կէօրիւմէսինէ մէպնի Թէրճիէն բիւթպէի ուլէա սընըճը սանիսի,

Ասիլյէ նէզարէթը ճէլիլէսի ումուրը ճէզալյէ միւսրրի իզզ. Ճէմալէտտինպէյ՝ հարզ օլսրզը բիւթպէի իլմիյէսինին միւլքիյէյէ Թավվիւյէ բիւթպէի սանիյէ սընըճը միւթէմայիզի,

Խիւսավվնիկեար վիլայէթի բօսթա վէ Թէլեկրաֆ միւճիւթիր իզզ. Հիւսնի, վէ Հիճազ վիլայէթի մէճլիսի գալէմի սեր միւսէվվիսի Ապտուլլահ Շերմ, վէ Ճէզայիրը Գաֆրը Սէֆիտ վիլայէթի ուսմուրը էնձէպկէ միւտիրի Եուսուֆ էֆ. լերէ Թէրճիէն բիւթպէի սանիյէ սընըճը միւթէմայիզի,

Կէչէնաէ Թամիրաթը խիթամ պուլան ուսմամ սու եօլլարընըն ինչաաթը էմրինաէ իպրազ էյլէսիքլէրի մէսաիի մէմաուհէլիրինէ մէպնի, Էվզաֆը Հիւմայուն նէզարէթի մուհասէպէ միւմէյյիզլէրինտէն իզզ. Համտի էֆ.յէ Թէրճիէն բիւթպէի սանիյէ սընըճը միւթէմայիզի, վէ մէսարիֆաթ միւմէյյիզլէրինտէն իզզ. Մէհմէտ Հիւմի էֆ. իլե Եվզաֆ մէճլիսի գալէմի խիւլաֆաընտան Իպրահիմ պէյէ Թէրճիէն բիւթպէի սանիյէ սընըճը սանիսի,

Գանեա Տույունը Ումումիյէ նազրը Սէլման Ֆէհմի վէ Պէնկազի Տույունը Ումումիյէ նազրը Թէվֆիգ վէ Կիրիա Տույունը Ումումիյէ նազրը Էսթպ էֆ.ըէրէ բիւթպէի սալիսէ Թէվֆիկ պուլբլիմը սը.

* * *

ՆԻՇԱՆ

Խայրխանը սալթանաթը Սէնիյէսէն օլմասընա մէպնի Էսամ վէ Գամպօ Շիրքէթի (Սօսիէթէ տը Շանտ է տը Վալէօր) տիրէքթօրը օլուպ Ինիխաբը Տուման (Թիբիուն Ըէժիսի) իսարէ մէճլիսի ազասընտան պուլունան պանքէր Մ. Էսթաչ Եվէնէիսիյէ Թէպտիլէն 1ինճի Մէճիսի,

Կէչէնաէ Թամիրաթը խիթամ պուլան ուսմամ սու եօլլարընըն ինչաաթը էմրինաէ իպրազ էյլէսիքլէրի մէսաիի մէմաուհէլիրինէ մէպնի Գապը վալէսի Սէրասքերի խիհիքաամ վէ ինչաաթ տարէսի պիրինճի չիւպէսի միւտիրի միրիլիվա սասա. Հիւսնի բաչա Զնճի Օսմանի, վէ Եվզաֆ մէճլիսի ազասընտան Մահմուտ վէ Մարիյէ մէճլիսի ազասընտան Մուխթար էֆ.լերէ Թէպտիլէն Զնճի Մէճիսի, վէ Գապը Սէրասքերի խիհիքաամ պինպաշը Զահիտ էֆ.յէ, վէ Թէֆիքը սասքերի զամիսանը ազասընտան զայմագամ իզզ. Խալիսա պէյէ Նաֆիս նէզարէթը ճէլիլէսի հէյէթը ֆէնինիյէ սէր միւհէնտիսի Մ. Լրզերէ Էֆենճի Օսմանի, վէ Եվզաֆը Հիւմայուն մուհասէպէ խիւլաֆաընտան Իրֆաթ էֆ.յէ Էֆենճի Մէճիսի,

Մէսքիս քանթը Շահանէ իսարէսինաէ բուլ մաթպասը միւֆէթթիշի սասա. Վէքիլ էֆ.յէ Թէպտիլէն Զնճի, վէ Ռէժի իսարէի մէրքէզիյէսի սէր վէզնէսարը Մ. Ֆօմիրպաճա Յինճի Մէճիսի, վէ Իսարէի մէրքէզիյէսի մուխապէրաթը Թիւրքիյէ վէ Թէրճմէ գալէմի միւտիրի Խալիլ Զիյա պէյէ Էֆենճի Օսմանի, վէ Տույունը Ումումիյէ խարէի մէրքէզիյէսինէ մէրպութ բուլ պէյիյէ նազրը Մ. Թէոդօքի իլէ՝ Տէրսասաէթ Միւսքիրաթ նազրը Ալէգօ, վէ Տույունը Ումումիյէ միւֆէթթիշը ուսմումիյիք գալէմի միւմէյյիզի Իզզօրաթ, վէ Սամօն Տույունը Ումումիյէ Թիբիուն մուխամմինի Սիմոնանքի էֆ.լերէ Էֆենճի Մէճիսի,

Իւսկիւսար միւթէասրրֆիյէզը բօյիս մէճլիսի րէիսի սասա. Հիւսնի էֆենտիյէ Թէպտիլէն Յինճի Օսմանի,

Տիյարպէքիր Զրաաթ Գանգասը մէմուրը Նիյազի պէյէ Յինճի Մէճիսի,

Խիւսավվնիկեար վիլայէթի նուֆուս նազրը Մէհմէտ Սաիտ էֆ.յէ Էֆենճի Օսմանի,

Տար իւլ Անէզէ մէմուրին սարիրէսի իչինն մէքթուպաթ վէ սարիյի մէճճանէն վէրճէնէք օլան Ֆրանճի էֆ.յէ Ֆենճի,, վէ Եօրկաքի էֆ.յէ Երինճի բիւթպէլերէն Մէճիսի,

Տար իւլ Անէզէ խասթախանէլերինտէն պիրինճ գարեալա վէ եաթաղ թաղմըմյալա լէվգաիմը սարիյի խըտմէթը միւֆթախիրէ օլսաղ իւզրէ մէճճանէն իթթիֆէզ օլան Ֆէնէրատ Գրիբմիա մահալլէսինաէ սաքինէ Անասթասիա Մէղիքյէ Յինճի բիւթպէտէն Շէֆգաթ Նիշանը Հիւմայունը իհսան պուլբլիմը սը.

* * *

Մէրալ-

Կէչէնաէ Թամիրաթը խիթամ պուլան ուսմամ սու եօլլարընըն ինչաաթը էմրինաէ իպրազ էյլէսիքի մէսաիի մէմաուհէլիրինէ մէպնի, Թէֆթիշը սաքերի զամիսանը ազասընտան էրքանը հարպիյէ մերիլիվաը սասա. Իպրահիմ բաչայա կիւմիւ Լիյազաթ միասլեսը ինայէթ վէ իհսան պուլբլիմը սը.

ԱՀՎԱԼԸ ՍՐՀՀԻՇԷ ՎԷ ԴՕԼԷՐԱ

Հայտար Բաչա խասթախանէսինին ամէրիյաթ տաիրէսինէ մախսուս օլմագ իւզրէ պունտան ագտէմ Բարիզտէ քեանին Մ. Մաթէոնըն ֆապրիգասընա սրբաբրյ օլընան ճէրրահրլրզա միւթէալիգ ալեաթ ու էտէվաթ՝ եագընտա Տէրսասէթէ իրսալ օլընաճագ տը.ը. Մէզգիւր ալեաթ ու էտէվաթըն Տէրսասէթէ վիւրուտինտէն սոնրա, եէնի ուսուլ իւզրէ ճէրրահրլրզա միւթէալլիգ ամէրիյաթ՝ սէր ճէրրահ Յօգթ. Նազըմ Շեբեքեթտին էֆ. մարիֆէթիյլէ իճրա, վէ ամէրիյաթ կէօրմէգ իւզրէ օրատա պուլունան սաիր թապիպլերէ թալիմինէ իպթիտար գելընաճագ տը.ը. Հայտար Բաչա խասթախանէսի էլեէվմ 700 եաթաղը հավի պուլընը յօր.

Ֆէնները ճէրրահիտէ հուսուլէ կէլեն թէրագգը.յաթըն ասքերի խասթախանէլերինճէ տախի թաթպիգ օլընմասը իչիւն օլ պապտէքի քէշֆիյաթ հագգընտա մաիւմաթ ի.թասը՝ Սէրասքեր տէվլ. ասթուճ. Բիզա բաչա հազրէթլերի թարաֆընտան տաիրէի սրհհիյէյէ էմր օլունմըշ տը.ը.

* * *

Յօքթօր Մ. Նիգոլ թարաֆընտան պիր վագթան պէրու թէարիս օլունան պագթէրիօլօժի ֆէնների իքինճի գըսմ թէտրիսասրնա պու կիւն Հայտար Բաչա խասթախանէսինտէ պայլանըլաճագ տը.ը. Իչպու իքինճի գըսմ տէրսլէր՝ պիրինճի գըսմտան տահա միւքեմմէլ օլաճաղը կիպի, 14 թապիպ հազրը պուլունաճագլար, վէ էվվէլքի տէրսլէր եանասընտա մէվճուտ օլա նիթապիպլերտէն 3իւ պագթէրիօլօժի ֆէնների միւթէալլիգ իլաճլարը թէրթիպ իթմէկէ մէմուր օլաճագլար իմիշ.

Յէօրտիւնճի օլուտ Հիւմայուն թապիպլերինէ օլուպ, գուշ պօղան խասթալրզրնա գաբզը իհսթիրա օլունան սերմ իլաճընը թէրթիպինի էօյրէնմէք իւզրէ պուրատա պուլունան տօքթ. Ադրիսթիտ էֆ. տախի մէզգիւր խասթախանէտէ սերմը հազրլամալա մէշղուլ օլաճագ իմիշ.

* * *

Թիւտավէնտիկեար վիլայէթինէտ վագը Աֆիոն Գարահիսար սանճաղը մէրքեզ պէյէտիյէ թապիպիկինէ՝ Մէքթէպը Թրպպէյէի Միւլթիյէ մէեգունլարընտան տօքթօր Մուհիէտտին էֆ. նապպ ու Թայլան գելընմըշ տը.ը.

* * *

Զիյէք խասթալրզընը Աթինատա չիտտէյէ իհրան հիւքմ իթմէքտէ օլտուղը՝ Աթինատան իչար օլընը յօր.ը.

* * *

Ամէրիգանըն Արժանթին մէմալիքինտէ քեանին Պուէնօս-Այրէստէն կրավգէնտէ միւվասէլէթ իսէնմանլրէ սէֆինէսինտէ գօլերատան 2 քիչի էօրմիւշտիր։ Մէզգիւր վաբոր թիւմսիւէնիպ գարանթինայա գէնըլտըգտան սոնրա Լօնտրայա կիտէճէ, վէ Արժանթինտէն տախի պու կիւնլէրտէ տէրունինտէ գօլերատան վուգուաթ օլան պիր սեֆինէ Լօնտրայա միւվասէլէթ իտէճէք իմիշ.

«ՆԻԻ-ԵՕՐԳ» ԷՕՄԻԻՐ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

«Նիւ-Եօրգ» նամ էօմիւր սիկուրթա գումբանեասընն ահվալ վէ մուամէլաթը հագգընտա պունտան ագտէմ տէֆթամլէ եագարդըմրզ մուխթէլիֆ մեգալէրտէ օգուլյանլարմըզա իթթամ մալիւմաթ իտէրէք, մեգքիւր գումբանեանն եէտը թասարրուֆընտա պուլունան էմրաք ու թահվիլաթ վէ սարէնին նիճէ զըյմէթսիզ չէյլեր օլտըղընը վէ եախատ ասլու էսասը օլմատըղընը պիլպէյան պէօյիւք պէօյիւք բագգամլարա վէ միլեօնլարա ինանըլմամասընը իխթար ու նասիհաթ իթմիշ իտի.

Պու քերրէ էվլօրատան վարիտ օլան պազը կազէթալար՝ մեգքիւր սիկուրթա գումբանեասընն ճըզանընտան մէվճուտ քէնտիսինն մալի տէյլի կէսթերիկի 6 միլեօն չուգատար տօլարըզ թահվիլաթն սահիպլերի օլան չրմէնարֆէր գումբանեալարընն հէման քեանֆէսի իֆլաս իթմիշ օլտըղընը նէշը ու իլան իթմէքտէ օլտուգլարընան, էվվէլճէ իտտաա իթթահկիմիդ վէճհէյէ, մէգքիւր «Նիւ-Եօրգ» գումբանեասընն սէրմայէսի չիւրիւք պիր չէյ օլտըղը՝ պու հավատիսլէ պիր գաթ տահա թէէյյիւտ ու թէհգագուզ իթմէքտէ պուլունըյօր.ը.

Էգճիւմէ մէգքիւր Էվրօբա կազէթալարընտան Օբէնդ նամ սիկուրթա կազէթասը՝ իչպու մայիս այը նիւսխէսինտէ պու պապտէ աթիտքի ֆգրայը նէշը իթմիշ օլմալա, պիթթէրճէմէ նագլ ու տերճ իտէրիզ.

Ամէրիգա կազէթալարընտա պու քերրէ պիր պէյանաթ տահա կէօրիւմիշ օլուպ, պու նէշրիյաթ «Նիւ—Եօրգ» սիկուրթա գումբանեասընն միւլթերիւերինի սիւրիւնարճէճէկի թապիի տիր։ Տէքաչ նամ Ամէրիգա կազէթասը՝ «Նիւ—Եօրգ» գումբանեասընն ճըզանընտա մէվճուտ օլան վէ գումբանեալարը իֆլաս իթմիշ պուլունան թահվիլաթն ֆիհրիսթինի պէր վէճհը աթի նէշը իսթյոր.

	գրոշ
Ֆիլատէլֆիա վէ Բիտինկ	743,708
Սավաննա վէ Ուէսթերն	330,280
Նիւ—Եօրգ, Լաքէ էռի վէ Ուէսթերն	2,347,881
Նորթերն Բասիֆիք	1,732,465
Տէթրուա, Գայ Սայթի վէ Ակրէնա	146,075
Աչիսըն Զօբէկա վէ Սանթա—Ֆէ	1,886,844
Ճէման եէքիւն	6,686,253

Իմտի «Նիւ-Եօրգ» էօմիւր սիկուրթա գումբանեասը՝ 6 միլեօն տօլար գատար ֆազլա վարիտաթ կէօսթերմէքտէ իքէն, պալէատէ տէրճ օլընան բագամլարա պագրլբը խսէ՝ զիքր օլընան ֆազլա վարիտաթ՝ էսամիսի պալէատէ միւնտէրճմ չըմէնարֆէր գումբանեալարը թահվիլաթը եիւզիւնտէն կիրիֆթար օլաբզը 6 միլեօն 687,253 տօլարըզ զարար ու զիյանը պիւէ գաբայամայաճագ տը.ը.

ՈՒՂԵՒՈՐԱԿԱՆ ՆԱՄԱԿԱՆԻ

ԹՈՒՂԹ Ե.

ԺԱՄԱՆՈՒՄ Ի ՄԷՐՍԻՆ

Պէրութէն մեկնած եւ ի չոգենաւ վերադարձած էի, երբ այցելութեան եկան իրենց Պէրութի ազգուչ Արժ. Նիկողոս վարդապետ եւ մի քանի վաղածանօթ բարեկամներ.

Մեր Պէրութաքնակ համազգի այցելուները հրաւիրեցին զիս, որ չոգենաւէն դուրս ելնեմ եւ քանի մը օր հիւր մընամ իրենց։ Շնորհակալութիւն յայտնեցի եղած սիրալիր հրաւէրին նկատմամբ, բայց տարաբաղդաբար այս անգամ չկրնայ համակերպիլս զգացուցի իրենց.

Ուրիշ առթի թողնու պարտաւորուած էի տեսնել Լիբանանու զանազան գաղութի կղզիները, Հայ Հռովմէականաց Զմմարի կաթողիկոսարանը, Դամասկոսի վանքը, Պալպէքը եւ տեղական հնութիւնները, որոնք արժանի են յատուկ քննութեան եւ ուսումնասիրութեան։

* * *

Մինչօրէին, ժամը 6ին մօտ՝ չոգենաւը խարիսխը առաւ, եւ չորս ժամ նաւելէ ու ծովը ծեծելէ յետոյ, Տրիպոլիս հասանք, որ նարնջենեաց հայրենիքն է եւ նախապատմական բրածոյներու թանգարան մը։

Մինչերկրակեր ափանց վրայ, Տրիպոլիս կամ Շամ-Թարպլուս, հին եւ նոր քաղաք մ'է։

Նաւահանգստին մօտ՝ ժայռացեալ կըղզեակ մը կայ, եւ ծովեզերքը՝ Ցապպէի փոթորկացեալ ծովուն յարձանման է, ու չոգենաւները բաւական հեռուն խարսխելուն՝ չուզեցի դուրս ելնել եւ կատարել ալիքներուն հեգնութեանը մատնուիլ տարապարտուց, աշխարհատեսութեան սոսկ քմայք մը գոհացնելու համար։

Սակայն բաւական երկսեռ ուղեւորներ ունէինք, որոնք ելան ի Տրիպոլիս, ուր Յոյները եւ Լատինները եկեղեցիներ ու ժողովրդ ունին։

Շոգենաւը՝ հոս ապրանք հանեց եւ ապրանք առաւ, ու գիշերուան ժամը 3ին չարունակեց իր ընթացքը։

* * *

Ապրիլ 15, չարաթ ցերեկին ճաչէն յետոյ, ժամը ճիշդ 6ին. հուսկ ուրեմն Մէրսին հասանք, ուր մեր անցագիրն քննուելէ եւ պաշտօնապէս մակագրուելէ յետոյ, քաղաքին շուկայն փոքրիկ շրջան մը ըրինք։

Լսեցի որ՝ Արմաշու Դպրեվանուց նախկին աշակերտներէն Համլաճեան էֆն կը պաշտօնավարէ տեղւոյս մանչերուն վարժարանը, եւ Օրթագիւղի Օրիորդ Թախթաճեան ալ աղջկանց դըպրոցը։

Տեղւոյս քահանան պանդուխտ ըլլալուն, եկեղեցին ցերեկները փակ պահել կուտայ եղեր։ Ուստի չկրցի այցելել օ'չ եկեղեցին եւ օ'չ դպրոցները։

Հոս հաստատուած է իր սիրատուն զաւակներով մեր հայրենակից ճարտար եւ համակրելի բժիշկ Տօպթ. Մալլեան էֆ.՝ որ Մէրսինի առողջապահական ժողովոյն բժշկապետն է, եւ Ազն. Ստեփան էֆ. Կարապետեան՝ որ Օսմանեան դրամատան ներկայացուցիչն է, եւ որ անցեալ տարի մի եւ նոյն պաշտօնով Բօրթ-Սաիտ կը գտնուէր։

Վերադարձիս թողուցի այս բարեկամաց եւ այլ ծանօթներուս այցելութիւն տալ, եւ միայն Գուշչաճեան Ցարութիւն էֆ.ին հետ համառօտ տեսութիւն մը ընելով, այս պահուս կուզղուիմ երկաթուղւոյ կայարանը, շաբաթ երեկոյ յԱտանա ժամանելու եւ Ալեքսանդրետ-բան կիւրակէն հոն անցնելու համար։

Ա. Ց. ԱՑՎԱԶԵԱՆ

15 ապրիլ 1895

«ՏԵՍԱԿ ՄԸ ՄԱՄԼՈՅ» ՊԱՏԱՍԽԱՆԸ

Եթէ չէք ճանձրանար, Իզմիրի խընդրոյն սա վերջաբանին ալ հետեւեցէք։

Հայրենի՛ անցեալ երկուշաբթի օրուան թերթին մէջ «Օրինաւոր Կարգադրութիւն մը» խորագրով յօդուած մը հրատարակած էր։ Այդ յօդուածը՝ մինչեւ ցարդ Հայրենիքի մէջ՝ Իզմիրի խընդրոյն վրայ եղած խեղաթիւրումներու պատասխանն է, մինչդեռ նոյն թերթին խմբագրութիւնը անոր մէջ իրեն մինչեւ հիմայ գրածներուն հաստատութիւնը կը գտնէ. զարմանք։

Շատ չենք զարմանար երբ Հայրենիքի խնդրոյն վրայ առանց որոշ գիտակցութիւն ունենալու, քանի մը հոգիներու դատին ջատագովութիւնը ստանձնեց. մենք աւելի պիտի զարմանայինք, երբ օր մը բժիշկ մը երգիծաբանական յօդուածներ գրէր ու այդ ճիւղին մէջ մեծ յաջողութիւն ցոյց տար, կամ խաղարար մը վիպագիր ըլլար, մինչեւ իսկ ասոնք ալ եղան ու մեր զարմանքը դարձեալ մեծ չեղաւ։

Բայց այս միջանկեալ խօսքերը մէկ կողմ դնելով, անցինինք բուն խնդրոյն։ Ինչ է մեր եւ Հայրենիքի բանը։

Հայրենիքի գրեց թէ՝ Գաւառական ժողով գումարելը առաջնորդին ջիղերուն կը դպչի, ենթադրելով թէ առաջնորդին ջիղերը քիչ մը սկար ըլլային։ Մենք որ Տ. Ներսէս վարդապետը մօտէն կը ճանչնայինք, ըսինք թէ՝ իր ջղային դրութիւնը այնչափ զօրաւոր է որ, այսպիսի պզտիկ բաներ եւ անհիմն քննադատութիւններ իր ջիղերուն վրայ չատ չեն ազդեր. յետոյ Հայրենիքէ առնելով ցոյց կուտայինք թէ՝ առաջնորդը քանիցս Գաւառական ժողով գումարած՝ բայց անդամները չեն եկած. ինչո՞ւ. որովհետեւ իրենց երկու պաշտօնակիցներու տեղական Ազգային գործոց մէջ ցոյց տուած եռանդը ու խանդը չատ անկեղծ չէին գտներ։

Առաջնորդը քանիցս թախանձած է ժողովականներուն եւ գրով հրաւիրած է զիրենք, որպէս զի մասնակցին այսխատութեանց, բայց մեր երկու անմեղները միշտ իրենց աչքին դէմ կանգնած, արգելք եղած են իրենց, խղճիւ կատարելու այն պարտաւորութիւնը՝ որ ընտրող ազգայիններու խումբ մը իրենց յանձնած է։

Հայրենիքի մէջ չէ՞ր որ գրուեցաւ թէ՝ Գաւառական ժողովը ի նիստ հրաւիրուելով, 25 հոգիէն հազիւ 8-9 հոգին իրենց եղած հրաւէրին պատասխանած են. այս անգամ երբ մեծամասնութեամբ կը գումարի Գաւառ. ժողովը, այս յաջողութիւնը դարձեալ կը պարտինք առաջնորդին՝ որուն ներշնչած վատաւութեան վրայ ժողովականք նսան եկած են։

Բայց քննադատութիւններ կան՝ որոց համար թէպէտ բարեկամական խրատներ կրսուին, բայց ըստ ինքեան թշնամական զգացմանց կամ անձնական նկատումներու արդիւնք են։ Իզմիրի խնդրոյն մէջ այս կէտը բացորոշ երեւցաւ։ Մենք՝ քանի մը լրագիրներու հետ մէկտեղ, որոնք իրենց ուղղասրութեան ապացոյցը տուած են հրապարակաւ, կը պաշտպանէինք Առաջնորդ Տ. Ներսէս վարդապետը՝ միմիայն Նորին Սրբազնութեան ունեցած արժանիքը եւ իր բոլոր պաշտօններու մէջ ցոյց տուած ուղղամտութիւնը մօտէն գիտնալով, Հայրենիքէ լկրցաւ երբէք պատճառներ ցոյց տալու որոցմէ մղեալ, Տ. Ներսէս վարդապետ թեմական գործերը ըստ կամս տնօրինելու եկած ըլլար։

Նոյն թերթը իր վերջին թուոյն մէջ, սովորական յանկերգը կրկնելով կըսէ թէ՝ «աւելորդ կը համարինք հոս ամփոփել այն պատրուակներն ու զանազան դժուարութիւնները՝ որոնք Իզմիրի Առաջնորդարանէն կողմէ յարուցուեցան՝ Գաւառական Ժողովը ապօրէն կերպով ուժգնելու համար»։ Բայց կըսպասէինք որ բացատրուէր թէ ի՞նչ էին այդ ապօրէն միջոցները, չըլլայ որ ժողովականաց նսան չը գալուն վրայ Առաջնորդին՝ Գաւարիարքարան ըրած բողոքն ըլլար, այս ալ չատ պարզ եւ բնական բան է, այնչափ պարզ՝ որ իրենք ալ այդպէս պիտի ընէին եթէ նմանօրինակ պարագայի մը մէջ գտնուէին։

Բայց ուրիշ կէտ մ'ալ կայ. ինչպէս Հայրենիքի յօդուածէն եւ Թերթիս մէջ անցեալ օր Այվազեան էֆ.ի Առանձին զրկած մէկ նամակէն երեւցաւ։ Իզմիրի Գաւառ. ժողովոյ անդամք խմբովին հրաժարիլ որոշած են, եւ անոնց տեղ նոր ընտրութիւն պիտի ըլլայ։ Մենք մինչեւ այսօր սպասեցինք որ, այս մասին Իզմիրէ աւելի ընդարձակ ծանօթութիւններ հասնին մեզի, բայց չատ մը սպասելէ յետոյ, կը պարտաւորինք հարցընել թէ՝ խմբովին հրաժարելու հարկը ուստի՞ ծագած է արդեօք, չ՝ըսեր որ ուսումնասիրուի, թերեւս այնպիսի պատճառներ կան մէջտեղը՝ որ յաջորդ Գաւառական ժողովն ալ իր դէմը տեսնելով զանոնք, այն ալ հրաժարելու պարտաւորուի, եւ հրաժարականները այսպէս իրարու յաջորդեն։

Շատ գոհ պիտի ըլլանք, եթէ այս մասին գոհացուցիչ բացատրութիւն մը առնենք մեր ընդդիմաբաններէն։

Մենք հաստատապէս գիտենք թէ՝ «երկուք»ներ կամ «երեք»ներ (եթէ կան) թոյլ չեն տար որ՝ Իզմիրի մէջ գործերը բարւոք ուղղութիւն մը ստանան, նախ ասոնց չէզոքացումը պէտք է ամէն բան կարգադրուելու համար, եւ այս ալ կը յաջողի կը յուսանք այս անգամ։

Եթէ Իզմիրի մէջ գործերու անկանոն ընթացքը միմիայն Առաջնորդին բռնած ուղղութենէն կախում ունի, ինչո՞ւ կը վախնան հրապարակաւ ըսելու. միայն զգուշութիւն պէտք է որ, չըլլայ թէ ճշմարտութեան երեւան ելլելուն հետ մէկտեղ անկողմնակալութիւն կըլլեցնելու համար «բարենչներ» չհայլուի անոնց՝ զրոյ յանիրաւի զրպարտելու փորձեր եղած են յառաջագոյն, ինչպէս կընէ Հայրենիքէ իր երկուշաբթի օրուան Թերթին մէջ, սա տողերն գրելով «Բարենիշ մըն ալ եթէ Ասլանեան Տ. Ներսէս վարդապետին տանք (1), Թող հակառաջնորդականները չ'ցաւին։» Կը փափաքինք որ, Հայրենիքէ օր մըն ալ այդ հակառաջնորդականները (՝) ցոյց տայ, ո՞վ են ատոնք, ապահովաբար իր կազմած բարդութեան վանկերուն թիւէն աւելի չեն համարուիր։

* * *

Քանի մը տող բացատրութիւն ալ մեր ընտրած խորագրոյն համար։ Հայրենիքէ Իզմիրի վրայ գրած յօդուածին մէջ. Աբեսիլեան Մամլոյ, Աբեսիլի, եւ Ճերէոիի մէջ Առաջնորդ Տ. Ներսէս վարդապետի ուղղամիտ գործունէութեան նկատմամբ եղած հրատարակութիւնները քանի մը տողով յիշելով կրսէ «... տեսակ մը մամլոյ որ միշտ կազմ ու պատրաստ է ամէն զեղծում եւ ապօրինաւորութիւն փաստաբանելու...» կրգգանք թէ՝ այդ տեսակ մը մամլոյն մէջ մեզի համար ալ բաժին մը հանուած է, բայց քանի որ իրողութիւնը կը խօսի՝ ալ եւս մենք կը լռենք։ Բայց չենք հաակնար միանգամայն թէ՝ ապօրինաւորութիւն մը փաստաբանելու համար ինչո՞ւ երեք լրագիրները թեւ թեւի տան եւ յայտնի իրողութիւններ խեղաթիւրելու երթան։ Թող ըսեն թէ՝ անձնական չարեր կան խընդրոյն մէջ, այն ատեն մենք ալ կը համոզուինք, ընթերցողն ալ կը համոզուի, բայց ի՞նչ կրսէք դուք անկողմնակալութիւն կըլլեցնելու այս կերպին որ՝ դժբաղդաբար միայն իրրեւ հնութիւն նշանակութիւն մը ունի։

Մենք չենք հաւատար որ՝ ընթերցող հասարակութեան մէջ այս խաղերը չը հասկցողներ կը գտնուին, բայց ատոր հետ մեկտեղ երբեմն դիմակին տակի դէմքն ալ ցոյց տալու պէտքը կրզգանք, եւ ահա այս նկատումով գրեցինք այս «Տեսակ մը մամլոյ պատասխանը»։

Ֆ.

(1) Այս բացատրութիւնը Հայրենիքի Հայերէն լեզուի քերականական կանոններու հակառակ 9 վանկէ կը բաղկանայ։ Ըստ իրենց՝ Գերմաներէնի մէջ միայն կրնար ներուիլ։

ՍԳՕԹ ԵԱՂԸ

Տէրասատէթ 25 սեպտ. 1885

Մ. Սգոթ վէ Մ. Պօղոս,

Սիզին «Իմիւլլիսն Սգոթ» նամ թերթիկնիզ գուլլանմայա պաշտարզրմանն պէրու, մէզգիւր թերթիկին սրբաճա վէ գանսըզլըգ կիպի չօճուգ խասթալրզպարընտա բէք չօգ տէֆա հիւանիւ նէթիճէսինի իսթիհսալ էլլէմիշիմ տը.ը.

Իմտի պէնիմ էֆֆէնտիրզմա, իչպու. խոշ վէ ֆախէպպաչ թերթիպ տահմա Մարինա պալրզ եաղնա թերճիկ օլունմազ տը.ը. Պէնճէն ալէյ պէն տաթի անը պու սուրէթլէ թավսիյէ իտերիմ.

Օրուսի Հիւմայուն աթըզպաի ազազասընտան
Տօքթօր Ա. Ասարկոպ։

ԹԻԼՄԱՆ

Գրուսասա կազէթամզդա ապանէ օլմաղա արզուքչ օլան զէվաթը՝ մահալլի միւթէպէրանընտան իզ.Գասու ըրան Մանիկ էֆ.յէ միւրաճաաթ էդիմէլերի իլան օլունը։

ՄԻԻԹԷՖԷՐՐԻԳԱ

Կիւմիւշխանէ ըէտիֆ աէպպօյը ճիվարընտա ինչաը աէօրտունճի (էրգինկեան) օրտուի Հիւմայուն միւշիրիյէթինէն իչար օլընան ճէպկանէրին վագը էսաս ըէամի՝ պու քերրէ իճրա օլունմըշ տը.ը.

—Բաւմ Բաթրիգխանէի գաբու քէթխիւտասը Անտոն էֆենտիս էֆ. իլե Թահրիրթը Բուսիյէ միւտիրի Եանգո Թանթաիտէս էֆ.յէ՝ Սրպիսթան հիւքիւմէթի թարաֆընտան Յիւնճի ըիւթպէտէն Թագօվա վէ Սավա Նիշանլարը իթա օլունմըշ տը.ը.

—Սօտա եարմագ իւզրէ Միհիլլիտէ պուխարը պիր ֆապրիգա թէէսիսի իչիւն իսթինաճ միւտտաթի ումումի մուավինլերինտէն սասա. Հագգը պէյ իլե չերիքի Գուրճի պիրատէրլէր հիւքիւմէթըմէնիյէյէ պիր արիզէ թագսիմ իտէրէք, եաբաճագլարը սօտանընն 20 սէնէ միւտէթլէ սարֆիյաթը տախիլիյէ ըէսմինտէն մուաֆ թուսումասընը իսթիտա իթթիքլերի կիպի, օրատա եիւզ իւսթիւ գայմըշ օլան Թուզլատան գըյէսի 2 բարայա Թուզ վէրիրտիկի հայտէ, սօտայը անտէն եաբաճագլարընը տախի տէրմիյան իթմիշլէր տը.ը. Մէգգիւր իսթիտա Թրճաբէթ վէ Նաֆիա նէզարէթինճէ թէտգիգ օլընմագտա տը.ը.

—Իսմիրտէ միւթէմէքքին թիւճարտան Մ. Բանթալէոն՝ Բուսիյէ մէքթէպլերիյլէ խասթախանէսինէ 100 լիրա վերմիշ տը.ը.

—Բաբաեանի իսմինտէ պիրինին Թասարրուֆընտա պուլունան Այ-Գիրլիս նամընա Օսմանլը սանճաղընը համիլ 2 տիրէքի պիր Թուզ կէմիսինին Իզմիր գուրպինտէ քեանին Ֆօյատան Զամ Ալթը Թուզլաբնա Թուզ եիւքլէթմէկէ կիտէր իքէն, Ֆօյա ճիվարընտա գաբայա տիւշերէք պազը եերլերինին սագթալանտրը վէ մահճկա եինէ չըգարբլապլէճէկի իշիտիմիշ տը.ը.

—Էյգըբյատ մէշհուրէտէն 16 հայտուտ՝ մէմուրէն Համատա պուլընան Սուրիա վիլայէթի ժանտարմա գումանտանը սասա. Խիւրէվ բաչա Թարաֆընտան պուլունտրգլարը եեր պասբլըպ ալզ ու կիրիֆթ օլունմըշլար տը.ը.

—Ախիրէն վան չէհրինէ եաղան սիւրէքի եաղմուրան հասը օլան սէյլէր՝ գասապա տերունինտէ խայլիճէ խասարթը մուճիպ օլտուղը վէ նուֆուսա պիր կէօնա զայիաթը օյմատըղը՝ մահալինտէն իչար օլունըյօր.ը.

—Օրտու նահիյէսինէ Թապի Շագչագ գարիյէսինէ պէէհեր տանէսի Թագրիպկէն 160 տիրհեմ ազրըլրզընաա տօլու եաղարագ ազաճ վէ էքինլերէ քիւլլիյէթի զիյան վերմիշ տիր.ը.

—Գուշ ատասը Թիւճարընտան օլուպ, պիր գաչ կիւն ազատմ Իզմիրէ կիթմիշ օլան Մէհմէտ էֆ.կէչէն բէնճէնպիհ կիւնիւ Իզմիրատէ բրխթամ իւզերինտէ կեզմէքտէ իքէն անընզրն վէճթաթ իթմիշ տիր.ը.

GRAND HOTEL

DES BAINS THÈRMAUX

(a Tchéquirgué) BROUSSE

Օթէլը մէգքիւր՝ պունտան ագաէմ միւթէլէֆա Մ. Վասիլաքի զայֆա Թանքը իտարէսինտէ օլուպ «Օթէլ Գրիբինիտա» օլունըր իքէն, պու քերրէ Թարաֆըմըզտան իսթիճար օլունարագ, նամը թէպտիլէն Կրանտ Օթել տէ դէն Բէրն (Grand Hôtel des bains thèrmanx) թէսմիյէ, վէ սուրէթը ֆէվզէյատէտ ինթիզամ վէրիլէրէք եէրի վէ Զին վէ Իրան էմթաաարընընն էն նէֆիսլէրիյլէ տէօյէնմիշ տիր։

Գանեօլար իչիւն թէյրիֆ պուլուրաճագ օլան զէվաթը քիրամ՝ օթէլին հիւանը ինթիզամ վէ Ֆրանսզ ուսսուլի իւզրէ թէրթիպ օլունմատա օլան թասլարընտան մէմնուն օլաճագլարը պիրիթիպան օլտուղը կիպի, չիմէնիթան վէ օվալարա նազրը պուլունան մէվկրի իզզ. թիզասընճա, հավասընըն լեթաֆիթինտէն վէ պիւլպիւլ սեսալարընընն քէսրլիթինտէն մահղուզ օլաճագլարը իլան օլունը։

15—9 Մ. ՏԷՐՎԻՇԵԱՆ

ՊԱՆԳԻ ԷՎԻ

Ղ. Փ. ՁՕՐՈՒՐԵԱՆ

9 Գալաթիա Գոմիսի խանը

Թաղամասը 9.

Մէզքիւր պանգա էվինէ պօրա վէ սարրաֆիյէ մուամլաթը սուրէթ մաթլու պէտէ իճրա օլունուր վէ մուսատագ զրմէնարֆիր բրմէլէրի վէ վարագի սահիհէ սաթրլրը։

Բէք ճիւզի պիր սգոնթօ իլէ գուբօն պէտէլլերի թէէտիյէ օլունուր։

Իքրամիյէի հէր նէվի թանվիլաթ ալանրպ սաթրլրը, վէ հէր նէվի իքրամիյէի թանվիլաթը քէչիրէ օլրնան իլք գուբրանտան թա ասն գուբրանա գատար իսապէթ իտէն նումէրօլարրն ըէսմի ճէտա վէլլէրի կէօզտէն կէչիրիլիպ իքրամիյէլէր թէտգիգ օլունուր։

Սաթրն ալընան թանվիլաթրն նումէրօլարը այրրճա պիր տէֆթէրէ գայտ օլունրպ, միւհիմմ քեարլար՝ ալրնալ միչիթերիյէ խապէր վէրիլիր։

Թայրալարտան վագր օլան օրբարրչաթ սէրիան վէ մաթլուպ սուրէթիտէ իճրա օլունուր. յու գատար վար քի, պէտէլի վէ եավսօ թանվիլաթ՝ պիրլիքտէ իրալ օլունմալը տրր։

Թալէպ օլրնան մալիւմաթրն ճէվապր իչիւն բօսթա իւճրէթի՝ մէզքիւրպա պէրապէր կէօնտէրիլմէլի տիր։

Գալաթատա Գոմիսիսն խանրնրն գարչըսրնտա 9 նումէրօյր մաղազատա

Ղ. Փ. ՁՕՐՈՒՐԵԱՆ

պանգա էվինէ միւրաճաաթ օլունմալը տրր։

ԻԼԱՆ

Զիթլի մատէն սուլունրն չէհրիմիզատ չօգ պահալը (5 ղրչ.) սաթրլմագատա օլմասրնտան թէչէքքի իսրլարկի հասէթիյէ, մատէնր մէզքիւր գումանեասր՝ ճէչալ պէյ խանրնտա 13 նօմէրօյր տէբօրնտա մէզքիւր մատէն սուլունը եաբլնրդ թօքտան տէյին՝ բէրաքէնտէ տախի սաթմայա մէճմուր իսիլմիշ տիր։ Մէզքիւր տէբօտա 50 չիչէյի հավի օլան սանտրդր 140 ղրչ., վէ չիչէսի 3 ղրչ. սաթրլմագատա տրր։ Պօշ չիչէյէր՝ իտարէ թարաֆընտան 20 բարայա կէրի այրրրյօր։

24—18

ՐԷՍՄԻ ՐԱԲՕՐԹՕ

Ճէմէկեթը Թրպղիսէի Մէլքիյէ թարաֆընտան իճա օլունրպ Տէրսաատէթ «թիճարէթ Օտասը կաէֆ սաբ.,ալա նէշր իսիլէք իւզրէ թիճարէթի վէ նաֆիա նէզարէթիյէ Տէլլէնմէ թաքտիմ գբլ.նրպ ֆի 13 Դեսանը էֆէնտիճի թարիխկի մէզքիւր կաէթա իլէ նէշր օլրնան բէսսի բաբօրթօնրն մէֆթաղընտան միւսթեպան օլտուղր իւզ բ, Պայզդ Բաղրբնտա միւսքիրաթ թիճարէթիյէ իշիրլրլ իճ մէքտէ պուլընան նիգօլաքի Միհնօթի էֆ.նին իմալ է.ալէտիկի գօնեագլար՝ սուրէթը մախսուսէտէ շայանը թավսիյէ պուլընմէշ տրր։

Ցիկոգիա 25 մարտ սէնէ 31 թարիխկի թանգիմ վէ թաքտիմ օլրնան մէզքիւր բէսմի բաբօրթօտա պասթ ու պէյան օլունտրդր իւզրէ, մուամլէյէյ Միհնօթի էֆ.նին իմալ է.ալէտիկի գօնեագլար՝ պիր սուրէթը տագիգատա թանկիլ իսիլիպ, պու կիպի մէշրուսպաթտա մէզքուտիյէթի ֆէնէնէ միւթեգէմ օլան եվաֆ վէ խասայիսը մաթլուպէյի հաշիզ պուլընաբդալրը թէհգագուգ իճմէշ տիր։

Թանկիլէրը սայրէ

Մէզքիւր գօնեագլար՝ ֆի 20 թրչը եվէլ սէնէ 310 թարիխկի պաղը վալէար Սէրասքերիտէ սաթի սատա. Զօգի բաչա հաղրեթլէրինն թանքը նէզարէթիյէրինտէ թանկիլ օլուշ, 3977 բաղգամ իլէ մուբագամ օլարագ թագտիմ օլրնան բաբօրթօտա թետավիլ էմրաղ վէ իլել զմնընտա խթիմալի պիր սուրէթը մախսուսէտէ թավսիյէ օլրնմշ տրր։

Այթրնճը Ֆարիէ Պէլէտկիյէ իլէ Ալէմանիա վէ Ավսթրիա վէ Եուսան գնսուօրանսէյէրի քիմեակիրի Մ. Աբէրի վէ քիմեակիր բրօֆէսօր Մ. Անկրօ թարաքընտան վէրիլէն բաբօրթօնրն խիւլասասը տրր։

Նումրէ 3900

Տէրսաատէթտէ սաբի ու իսթիհլաք օլրնան գօնեագլարը տէնամէլէ թանկիլ լուսպ պունլար միյանընտա հագիգաթէն խայիսկիյէրի վէ նամիկիյէրէրի վէ սրբրի իւզրէմտէն իմալ օլունրպ եակիսկը էլմալարընտա ակսի բայիհան թավսիյէէրի վէ իշիմէրինին լէդդէթի հասէպիյէ, Նիգօլաքի Միհնօթի էֆ.նին իմալ է.ալէտիկի գօնեագլարընն պիր սուրէթը մախսուսէտ եատ օլունմալարը վէ հագիգաթէն մէզքիւր գօնեագլարին մամուլաթը Շարդիյէ արարընտա միւռաճ պուլընբզլարընտան, սենայի, մահալլէյէ չէրէֆի մուճիալ օլարդալարը պէյան վէ իլան օլունրը։

11 Իյուլ 310

Քիմեակիրը Շեհրիյարի Տօգթ. Ղանի էֆ. թարաֆընտան իճա օլանան բաբօրթօնրն խիւլասասը տրր։

Նիգօլաքի Միհնէ.թի էֆ.յէ, իմալ է.ալէտիկ Նիզ գօնեագլարը պիր սուրէթը մուքէմմէլէտէ թահլիլ խոտաղ, թէտգիգաթ վէ թահլիլաթը յիմէկլիյէրին նէթիյիճինէ միւթեհնէտէն գօնեագլարընրդն Սուսամ ճէզիրէսէնին միաքէթ իզիմ.նէտէն միւթէհասուսլ պէյազ շարապատան իմալ իսիլտիրլէրին, վէ պինանէնալէյէ էգէտեր ճիհէթ խասսէպի խալիս օլմալա, սրհհէթէ նաֆի պիր մէշրուպ օլտուղրնը վէ թարաքը ասճիգանմէտն էհալիյէ շայանը թավսիյէ պուլընտրդրնը պէյանէ միւսարէաթի իտէրմ.

* * *

Մեմլէքէթիմիզին իմալաթրնտան օլան իշպուասաֆի գօնեագատան հէր եէրտէ սաթրլտրդր կիպի, պալէատ կէօրիւլէն թահգիգաթը թրպպիյէ.է նազարէն, մէզքիւր գօնեագլէն էճնէպի գօնեագլարընրն ճիւմէսրնէ ֆաիգ օլտուղ թէհգագուգ իճմէշ տիր։

ՖԷՎԳԷԼԱՏԷ ՍԱԹԸՇ

Մ. Ժան Բաալթի Թիճարէթ էվի՝ Էլրօբանրն էն պէօյիւք ֆապրիգալարընտան սան մատա պիր խայլի ալէա վէ նէֆիս եէնի մալլար կէթիրիմէքտէ օլմաղալ, էակիտէն էլտէ պուլընան մալլարրը զայէթ էվվէն ֆիյաթլա ֆիւրուխթ իճմէկէ գարար վէրմիշ օլտուղրնը միւհթերեմ էհալիյէ իլան իտէր։

Մէզքիւր մաղազա՝ տայմա բաղպէթը էհալիյէ մաղհար օլմուշ օլտուղրնտան, միւթեասիսա միւշթերիյէրինի էվվէլքինտէն տահա ալէա մէմնունն վէ խօշնուտ իտէճէկինի զանն ու մէմուլ իճմէքտէ պիր։

Այթրնճը Տարիէ գարչրսընտա Գապրիսսան սօգաղընտա։

15/27 զեկտեմբեր 1893

ԻԼԱՆ

Էնգարէլի միֆիս Գարագաչ օղլու Վասիլ զիմմէթինտէ ալաճաղը օլանարրն Գանունանամէի Թիճարէթին 170ինճի մատտէսի մուճիպինտէ ասհապը մաթլուպրն տէֆթէրինի թանզիմ իլէ տահմի սինտիպլէրին ինթիխապ վէ թայինի հագգրնտա իսթիչարէ օլրնմագ իւզրէ չէհրը մայիսին 31ինճի ճուամա էրթէսի կիւնիւ Եօրկանճրլար խանրնտա քեսին Քէնարլրգճեան Օակոբ էֆ.նին մաղազասընա կէլմէլէրի իլան օլունրը։

2 մայիս 311

ՊԷՕՅԻՒՔ ԷԼՊԻՍԼ ՄԱՂԱԶԱԼԱՐԸ

Ա. ՄԱՅԷՐ ՎԷ ՇԷՐԻՔԼԷՐԻ

Սթամպօլտա քէօբրիւ պայր

վէ Գալաթատա Գալաքէօյտէ Նօ. 3

Բէք չօգ սէնէլէրտէն պէրու չէհրիմիզատ սաթմագտա օլտուղը Էլպիսլէրին մէթանէթ վէ զարիֆիրկի ճիհէթիյէ քեսպը չէօհրէթ էյլէմիշ օլան Ա. Մայէր վէ շէրիքլէրի մաղազալարը՝ միչիթերիլէրինէն կէօրտիկի բաղպէթ վէ թէշվիգ իւզերինէ պիր գաթ տահա մէմնունիյէթլէրինի ճէլպ իթմէք իչիւն պու սէնէ Եվրօպատան էն ասն մատա օլարագ զայէթ տայանրգը վէ զարիֆ քիւրլիյէթի մալ ճէլպ իթմիշ, վէ կէրէք Բամազան վէ կէրէք բէրիգ միւնասէպթիյէ էհալիյէ պիր սուհուլէթ օլմագ վէ բազարլըղա մահալ պրրագմամագ իւզրէ հիշ պիր մաղազանրն բէգապէթ իտէմէյէճէկի տէրէճէտ զայէթ էհվէն օլարագ մազթու ֆիյաթլարը՝ իւզերլերինտէ եազրը պուլընմրշ օլմաղլա, մէզքիւր էլպիսլէրին հէմ պիչիմ, զարիֆլիք վէ մէթանէթ, վէ հէմ տէ ֆիյաթլարընրն զայէթէ էհվէնիյէթինէն տօլայը ֆէվզէլատէ մէմնուն զալաճագլարը իլան օլունրը։

24—23

ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

ԷՎՐՕՊԱ ՖՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 20 մայիս

Ինկլիզ. էհամը Ինկ. Լիր.	105—87
Օսմ. էհամը աչլրը	25—63
» » գարանը	25—75
» » Սէրի Ա	64—50
» » » Բ	45—
» » » Գ	28 –
Օթման 1871	098—75
Օսմանը Պանդաքը	19—
Բուսիա իսթիգրազը	—
Մըսրը տուչ. մութթահրէպ	103—50
» իսթիյազը	—
Տարիէի Սանիյէի Մըսրը	102—75
Եուսան 5 % 1879	34—50
Իսպիյա իսթիգրազը	—
Գուլկար իսթիգրազը	—
Գոմպիո Բարիզ 3 այ վաաէ	25—38 20

Բարիզ 20 մայիս

Ֆրանս. էահ. 3 % ֆր.	102—77
» » 4½ %	107—70
Եէկնի Օսմ. էահամը աչլրը	26—15
» » » գարանը	26—17
Մէյդանէլի	
Սէրի Բ.	45—25
» Գ.	29—40
Բուլգարի չըմէնտֆէրի	162—50
Օսմանը Բէտիսի էահամը	496—25
« Պանդաքը	731—25
Գրէտի Լիոնէ	822—50
Գրէտի Ֆոնսիէ	905 —
Գոնթուար ա'էսգոնթ	593 - 75
Սիւէզիյ ազտիոնը	3275 --
Իթալիա էահամը	90—20
Մըսրը ֆոնտ. մութթահրէպ	---
Բանքոթիթ Թիւրք	490 —
Գոմպիո 3 այ վաաէ	25—22

Վիէննա 20 մայիս

Լոնտրա իւշերինէ գոմպիո	122—35
Բուլգարի չըմէնտֆէրի ֆի.	85 - 10
Օսմանը Բէյժի ազտիոնը	239 - 50

ԳԱԼԱԹԱ ՖՕՐՍԱՍԸ

Էահ. ուս. ուրն ազչ. գաբ.	28—34
» » » էն եիւքէք	28—38
» » » էն մշաղը	28—33
Գու. սապահ աչլրար գ. ք.	28—37
Թանվիլաթը Օսմանիյէ	103 —
Սէրի Ա.	64—20
» Բ.	45—
» Գ.	31—20
Բուլգարի չըմէնտ. աչլմ գբ	162 –
» » էն եիւքէք	163 50
» » էն մշաղը	160 - 25
» » մշլաբ	162 - 25
Ազչէ ֆտիզի	6—
Բէյօր Ղրչ	56 –
Հէվալէսիզ » բէյօր	60—

ՊԱՆԳԱ ԱԴՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի Ժէնէրալ	11—27
Սոսիէթէ Օթման	6—14
Օսմանը Սիկուրթա չիրքէթի	8—50
Բէժի ազտիոնը	21—38
Թրամվայ	11—35
Թրանսվայ մատէնի	56—
Գօրբօրէյն Թապա	4—14
Էքսբօր սիկարէթ Ա.)	3—38
Բ.)	3—28

ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ՖԻԾԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղ. ասն	Ղրչ. Բ.
Պէյազ մէճիտիյէ ֆորզը	108—02
Մէճիտիյէ »	97—
Պէյլիք »	102—
Պէլճիքա »	103 -
Ինկիլիզ լիրասը	110—35
Ֆրանսզը ֆրանքը	88 - 18
Բոլ	90—30
Գրէմմց ֆրանքը	51—15
Գարպօն գայմէի	8—31

ԳԱՄԳԻՕ

Լոնտրա	111 1/8
Բարիզ 3 այ վաաէի	22—62½

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱԳԸ ՍԷՐԱՍԷՐԻՐ

Ճանիպը ալիսինանէն

(10) Էյուպպա քեսին ֆէս ֆապրիգար Հիւմայունը ճիվարընտա 26 մէթրօ թուլ վէ 14 մէթրօ արզընտա էթրաֆը քեարկիր թէմէլ կէօվատսի բօթրէյտն սիթիրն վէ բայանտա վէ քէօյէպնտան բաղթէյը արապարը թուղա իմալարը գաիտէսի վէճէյէ, ատմիր չաթը վէ ճէրէյանը հավարէյէ պիտ թէֆէրրուաթը 364 մէթրօ իրթիֆարնտա տախիլի թագօիմաթը պիր պապ չագար գօվուղը հէր մալդէմէ վէ իչճիրիկիյէ պէրապէր մագթուէն ինչա իթտիրիմէք իւզրէ ինտէլ միւնագասա սիմ մէճիմիյէ 19 ղրչ. իթիպարրյա 55000 ղրչ. պէտէլ իլէ միւթէահհիւաի էօնտէսինտէ օլտուղընտան վէ մայիսին 10ընճը չարչէնպիհ կիւնիւ գարարը գաթիսի վէ ֆէրտասը 100տէ 5 թէնզիլինին գապուլի մուգարրը օլտուղընտան, թէնզիլ թայիպ օլանարրը՝ Ինչասթը Ասքէրիյէ տարէսինէ կէլմէլէրի։

3—2

ԽԱԶԻՆԷԻ ԽԱՍՍԱՅ ՇԱՀԱՆԷ

Խագինէի Խասսայ Շահանէճէ ալրնաճագ ամէրիգան վէ մատանբօրը՝ մահր Բումինին 10ընճը չարչէնպիհ կիւնիւ գարարը գաթիսի վերիյէճէկինտէն, իթալյա թայիպ օլանարրը՝ եէվմը մէզքիրտէ սաաթ 6տան նէհայէթ 9ա գատար Խագինէի միւչարէյէյհայա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

7 մայիս 1895 3—2

ԽԱԶԻՆԷԻ ԽԱՍՍԱՅ ՇԱՀԱՆԷ

Խագինէի Խասսայ Շահանէ իչիւն միւպայէա օլրնաճագ սիպիր եազրընրն միւնագասասրնա պայյանաճապրնտան, թայիպ օլանարրը՝ բազար վէ չարչէնպիհ կիւնիւերի Խագինէի ճէրիյէի մէզքիւրէյէ էէրմէլէրի։

3 մայիս 311 3—2

Պաղչէ Գարաուրնտա Բալաս խանը թահթրնտա մուգիմ թաճիր Մագսուտ Մէրճանճեանրն 8 մայիս 311 թարիխինտէն իթիպարէն իգնարնտա վէ մէսարիր իգիասիյէսինին նէզարէթի վէ ռուլյի վէ թէսվիյէսի զրմնրնտա Թիճարէթը Պանրիյէ Մահքէմէսի աղաարնտան իզզ. Նուսրէթ պէյ միւճ գօմիսէր վէ տավա վէքիլէրինտէն Ասաքեր կէօզիպէօյիք. ե. ն վէ ասնաղ՝ մաթլուպատան Օթման էֆէյէրն սուվագպահ սինտիգ թայինի. նէ վէ միւֆիսար մէրզումն մաղազասընրն թէմիրիր իլէ պէրապէր խանէսինտէ ֆէնտիսինէ վէ ֆամիլեասրնա էզգէմ օլան էշանրն թէֆիրգի իլէ քէնտիլէրինէ պու պապտէ իճրա մէմուրը թարաֆրնտան թանգիմ օլունճագ տէֆթէրին սէպթ վէ թարիրիրնէն սօնրա իմզա իթտիրիլէրէք թէսիմի վէ պաղր գալան էշանրն պիր օտայա վազը իլէ թէմիրրէն վէ պու պապտէքի գարարրն մուվագգաթ իճրասընա Մահքէմէի Թիճարէթը Պարիյէտէն գարար վէրիլմէկի իլան օլունրը։

Ժիւզ Գոմիսէր

8 մայիս 311

* * *

Պաղչէ Գարաուրնտա Բալաս խանը թահթրնտա սաբի միճիթիս Մագսուտ Մէրճանճեան զիմմէթինտէ ալաճաղը օլանարրն՝ Գանունանամէի Թիճարէթին 170ինճի մատտէսի մուճիպինճէ, ալաճագլարընրն տէֆթէրինի թանգիմ իլէ տահմի սինտիգլէրին ինթիխապ վէ թայինի հագգրնտա խթիչարէ օլունմագ իւզրէ իչպու 311 սէնէսի մայիսինին 23իւնէ միւասարթի օլան բազար էրթէսի կիւնիւ սաաթ 6 բատատէրինտէ Մահքէմէի Թիճարէթը Պարիյէնին իճրա օտասընա կէլմէլէրի իլան օլունրը։

Ժիւզ Գոմիսէր

8 մայիս 311

Տարիէի ճէլիլէի Խարճիյէ խատէմէ էվ օտաճրլարը իչիւն միւնագասասը էվվէլճէ իլան գրրնան էլպիսէ վէ բօթին գալօյնը՝ սէնէի հայիյէ մայիսինին 9ընճը սար կիւնիւնտէ 15ինճի բազար էրթէսի կիւնիւնէ գատար 100տէ 5 թէնզիլի գապուլ վէ եէվմը մէզքիւրտէ սաաթ 9տա գատարը գաթիսի իթա օլունրպ անտէն սօնրա թէնզիլաթ գապուլ օլունմայաճաղը իլան օլունրը։

8 մայիս 311 2—1

ԶԱՎՈՒՇ ՕՂԼՈՒ

ՍԻԿԱՐԱ ԲԵԱՂԸՏԸ

Կիւզել վէ ինճէ սիկարա քեազրտր մէրգալրլարընը՝ Զավուշօղլու ֆապրիգասընտան չոգան վէ պիր կէմի ալմիրի ալէամէթը մախսուսէ սէնէ մէճիրի օլրնան իւլքտէն մատուլ սիկարա քեազրտրնը թավսիյէ իտէրզ։

Զավուշօղլու սիկարա քեազրտրնրն պու գատար սէնէսէն պէրու մազնար օլտուղը բաղպէթը ումումիյէյէ պինատէն, չէօհրէթինտէն իսթիֆատ մագսէտիյէ պիր չոգ թաղիսէրի յրգարրլմ., օլտուղընտան, միչթերիրէրի պէօյէ ֆէնա վէ սրհնէթէ մուգիպր քեազրտարտան վրգայէթէն, պէօյէ թագիսէրէտէն իհթիրազ վէ թէվագգր իլէ, Զավուշօղլու քեազրտարընրն կէմի ալմիրի ալէամէթինի հավի օլանարրնտա, պիւթիւն քեազրտարրն իւզերինտէ միւրեքքէպսիզ վէ տամկա սուրէթինտէ ալէամէթը մէզքիւրէ իլէ պէրապէր, Թիւրքճէ «Զավուշօղլու» իպարէսի հազրմրշ օլտուղընտան, վէ «Սթանպօլ» իւնվանը քեազրտարընտա տահի եինէ «Զավուշօղլու» իպարէսի իլէ պէրապէր իքի սիյան ալէամէթ պուլունտրդրնտան, պու ալէամէթը մախսուսէլէրէ տիգգաթ իտիրմէսինի րէճա իտէրիզ։

78—28

HAMBURG MUNICH UNITED

ՀԱՄՊՈՒՐԿ ՎԷ ՄԻՒՆԻԽ

ԵԱՆԿԸՆԱ ԳԱՐՇԸ

ՄԻԻԹԷՖԻԳ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱԼԱՐԸ

Սէրմայէ	ֆրանգ 8,000,000
Իհթիյաթ ազչէսի	» 10,028,000
Սէնէվի հասրլաթ	» 23,250,000

Պու շիրքէթլէր՝ ՔԻՖԱԼԷԹԸ ՄԻԻԹԷԳԱՊԻԼԷ ԻԼԷ վէ էհվէն ֆիաթլա մաղազալար վէ խանէէր վէ պունլարտա պուլընան մալ վէ էմթեա վէ էյնա սիկուրթա իտէրլեր։ Տէրսաատէթտէ վէքիլը մութլագ Սթամպօլտա Պաղչէ Գարաուրնտա Անանիատի խանրնտա ԳԱՌՆԻԿ ԱՍՏՈՒԱԾԱՏՈՒՐ

EMULSION SCOTT

(ՍԿՕՏԻ ՕՀԼԵՐԸԿ)

ՄՈՐԻՒ ՁԿԸՆ ՅՈՒՏ ԻՒՂ

Իբ-ածիք գը շալ Ի տոյալ

Գալաթատալ Հեռատ ՍԿՕՏԻ & ԳՕՈՒՆԷ

ի Նիւ-Եորք։

Կաթին չափ ախորժահամ է

Մորու ձկան՝ ուժ իւղի բոլոր յատկութիւններն լրջ

Իրաֆոսֆ, Ինչու յատկութիւններն ալ ունի

Կը բուժէ թոքախտը

Կը բուժէ անարիւնութիւնը

Կը բուժէ խոյլերը

Կը բուժէ հազը, ցրտառութիւնները

Կը բուժէ ընդհանուր տկարութիւնը

Կը բուժէ մանկանց ճոռաղութիւնը

Բժիշկներուն ընդունուած է, ախորժ համ ու հոտ ունի, փոքր բամբաս է, և ամենէն փոքուկ ստամոքսները կը տանին զայն։

Կը վաճառուի գլխաւոր դեղավաճառաց և դեղագործաց քով։

Սթամպոլ ՀԵՆԷԹԷՍ Հասմէր վէ Հերցեն

ԱՆԳԻՐԸ

ԷՕՄԻՐ Վ. ԻՅՐԱՆ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՆԸ

ՎԻԷՆՆԱՅԱ 1858ՏԷ ՄՈՒԷՍՍԷՍ

	Ֆրանք. ԱՌՄ.
Քէֆալէթի ազչէսի 1889 գեկտ. 31տէ	91,706,957·75
1890տա սիկուրթա խրլէն մէպալիղին եէքիւնի	28,633,360·
» թէէտիյէ օլրնան զարար ու զիյանին եէքիւնի	1,234,743·
1871--90տաթէէտիյէ օլրնան մէպալիղին եէքիւնի	164,760,218·

Վէֆաթընտա վերէսէսիյէ էքրամիյէ վերիլմէք իւզրէ քէնտիյի սիկուրթայա գասանարա թէէտիյէ օլրնան թէսէթթիւաթ (պէնէֆիս)՝ սէնէվի ալընան իւճրէթլէրէրին 100տէ 25ինէ պայիզ օլմշ տրր։

Պիր միւտտէթը մուայյէնէտէ պէրհայաթ գալմագ իւզրէ քէնտիյի սիկուրթայա գասանարա թէէտիյէ օլրնան թէսէթթիւաթ՝ սիկուրթա խրլէն մէգտարը սերմայէլէրէն 100տէ 41 պուչուգրնա պայիզ օլմշ տրր։

«ԱՆԳԻՐԸ» սիկուրթա գումբանեասընրն պայզնճա շերքիթի պէրվէճէնը աթի տպր։

1.—Վէֆաթ վագուրլա իքրամիյէ ալմագ իչիւն սիկուրթա. Մէսէլա,

35 եաշընտա օլան պիր քիմսէ՝ վէֆաթընտան սօնրրա տէրհայ վերէսէսինէ 10000 ֆրանգլրգ պիր սերմայէ թէէտիյէ օլրնմագ վէ միւտտէթը հայաթընտա տա քէնտիսինէն թէսէթթիւաթ աթընա հաղգը օյմագ իւզրէ սէնէվի 291·70 ֆրանգ իւճրէթի թէէտիյէ իտէր։

2.—Պիր միւտտէթը մուայյէնէտէ պէրհայաթ գալմագ իւզրէ սիկուրթա (յօճուգլարա սերմայէ իչիւն թախսիսաթ, տօթասիսն)։ Մէսէլա,

Սէնէվի 320·30 ֆրանգլրգ պիր իւճրէթի վերիլմէկի հայտ, պիր եաշընտա իքէն սիկուրթա խրլէն պիր յօճուգ 20 եաշընը պէթիրտիքտէ, 10000 ֆրանգլրգ պիր սերմայէ ախրտա քէսպը խրթինգագ իտէճէք վէ Գումբանեասընն թէսէթթիւաթընտան 100տէ 85ինէ հիսսէնա օլանագ տրր։

Զօճուգլարա սերմայէ թախսիսաթը (տօթասիսն) իչիւն սիկուրթայա եազրլանրդրն թէսէթթիւաթ հիսսէսի՝ օրթա հիսապլա 100տէ 30 օյմշ վէ 100տէ 41 պուչուգա գատարտ չէգմշ տրր։ Պու հիսապնա մէղզում սիկուրթայա եազրլանրդ՝ պէհէր 1000 ֆրանգ իչիւն 415 ֆրանգ տա թէէթթիւ ալմշլար տրր։

Գարշրլրգ ճիւզի պիր սիկուրթա իւճրէթի թէէտիյէ օլունդրը թագտիրտէ, վէֆաթընտա վերէսէսինէ իքրամիյէ վերիլմէք իւզրէ քէնտիյի սիկուրթայա գասանարդան վերտիրլէր տտախի թէէտիյէրէր տտախի թէէտիյնտի թահսիլատա ալագիրլէր։

Պիճիմէմէ մէսարիֆր թահսիլիյէ՝ պալէատէ մուհարրէր իւճրէթլէրէ տտախիլ օլուշ, պունտան մատատա գալմատէս տտիկր պիր չօգ գումբանեասլար կիպի Շարգատա գարար ու զիյանար իչիւն ֆազլա բէսմ ասգ իթմէզ։

Պիճիմէմէ մուլիսմամ իչիւն Տէրսաատէթտէ ումումի ամէնէթ Մ. Լիոնէլ Ֆօնտիտի միւրաճաթ օլրնա։

Գումբանեանրն իտարէթանէսի՝ Պէ.յօղլունտա Թրնէլ մէյտանընտա Մայէր մնաքազանրն իքինճի գաթրնտա տրր։

Գումբանեանրն պանքէրի Մ. Ս. Աալէր տրր։

L'UNION — ԼԻԻՆԻՕՆ — L'UNION

ՀԱՐԻԳ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

1828 սէնէսինտէ թէէսիս օլունմշ տրր։

Մէրքէզը Իոռբէտ Բուլիւտ Պոնդ-սուրլը-ընռ Ն՝ 15 տուրէտ Մոնսէնիոր

Սէրմայէ	Ֆրանք 10,000,000
Իհթիյաթ ազչէսի	» 7,650,000
Թանսիլ օլրնանագ իւճրէթ (բոնմ)	» 69,244,813
1892 սէնէսի հասրլաթը	» 15,328,801
Էօռանէն թագմինաթրն եէքիւնի	» 176,000,000

ԻՒՆԻՕՆ Գումբանեասրնրն ԷՕՄԻՒՐ գրսմր թէէմինաթ ազչէսի ԵԻԴ ՕՆ ՏԷՕՐԹ ՊՈՒՋՈՒԴ ՄԻԼԵՆ ՖՐԱՆԳ։

Գումբանեանրն Տէրսաատէթ պանքէրի՝ ՕՍՄԱՆԼԸ ՊԱՆԳԱՍԸ ՏՐՐ.

Իչպու գումբանեա հագգրնտա մաթլուպ օլան մալիւմաթը ախզ իթմէք իչիւն Գալաթատա Գարաքէօյտէ ԵԷՆԷ խանը պիրինճի գաթրնտա գումբանեանրն Տէրսաատէթ միւտիրը մախսուսը վէ վէքիլի մութլագը ՍԻՄՕՆ ՖԱՅՏԷՐԼԷԱՆ՝ մուգատճաթ օլընմալը տրր։